

YAMAHA *Clavinova*[®]

CVP-35

Owner's Guide Bedienungsanleitung Manuel d'instructions Manual del Propietario

IMPORTANT

Check Your Power Supply

Make sure that your local AC mains voltage matches the voltage specified on the name plate on the bottom panel. In some areas a voltage selector may be provided on the bottom panel of the main keyboard unit near the power cord. Make sure that the voltage selector is set for the voltage in your area.

WICHTIG

Netzspannung überprüfen

Sicherstellen, daß die örtliche Netzspannung den Betriebsspannungswerten entspricht, die in die Plakette auf der Unterseite des Keyboards eingetragen sind. Für manche Bestimmungsländer ist das Keyboard mit einem Spannungswähler auf der Rückseite ausgerüstet. Darauf achten, daß der Spannungswähler auf die örtliche Netzspannung eingestellt ist.

IMPORTANT

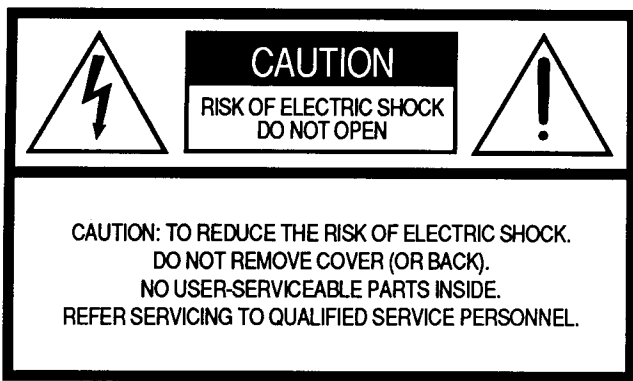
Vérifier la source d'alimentation

Vérifier que la tension spécifiée sur le panneau arrière correspond à la tension du secteur. Dans certaines régions, l'instrument peut être équipé d'un sélecteur de tension situé sur le panneau inférieur du clavier à proximité du cordon d'alimentation. Vérifier que ce sélecteur est bien réglé en fonction de la tension secteur de la région.

IMPORTANTE

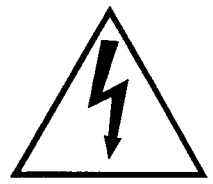
Compruebe la alimentación de su área

Asegúrese de que la tensión de CA local corresponde con la tensión especificada en la placa del panel inferior. En algunos lugares, se incorpora un selector de tensión en el panel inferior de la unidad del teclado principal, cerca del cable de alimentación. Asegúrese de que este selector de tensión esté ajustado para la tensión de su área.



See bottom of Keyboard enclosure for graphic symbol markings

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



IMPORTANT SAFETY AND INSTALLATION INSTRUCTIONS

INFORMATION RELATING TO POSSIBLE PERSONAL INJURY, ELECTRIC SHOCK, AND FIRE HAZARD POSSIBILITIES HAS BEEN INCLUDED IN THIS LIST.

WARNING -When using electronic products, basic precautions should always be followed, including the following:

1. Read all Safety and Installation Instructions, Explanation of Graphical Symbols, and assembly instructions (where applicable) BEFORE using your Yamaha electronic product. Check unit weight specifications before you attempt to move this instrument!
2. **Main Power Supply Verification:** Your Yamaha electronic product has been manufactured specifically for the main supply voltage used in your area. If you should move, or if any doubt exists, please contact your dealer for instructions. The main supply voltage required by your electronic product is printed on the name plate. For name plate location, see "PREPARATION" item.
3. This product may be equipped with a polarized line plug (one blade wider than the other). If you are unable to insert the plug into the outlet, contact an electrician to have your obsolete outlet replaced. Do NOT defeat the safety purpose of the plug. Yamaha products not having polarized plugs incorporate construction methods and designs that do not require line plug polarization.
4. **WARNING-**Do NOT place objects on your electronic product's power cord or place the unit in a position where anyone could trip over, walk over, or roll anything over cords of any kind. Do NOT allow your electronic product or its bench to rest on or be installed over cords of any type. Improper installations of this type create the possibility of a fire hazard and/or personal injury.
5. **Environment:** Your electronic product should be installed away from heat sources such as a radiator, heat registers and/or other products that produce heat. Additionally, the unit should not be located in a position that exposes the cabinet to direct sunlight, or air currents having high humidity or heat levels.
6. Your Yamaha electronic product should be placed so that its location or position does not interfere with its proper ventilation.
7. Some Yamaha electronic products may have benches that are either a part of the product or supplied as an optional accessory. Some of these benches are designed to be dealer assembled. Please make sure that the bench is stable before using it. The bench supplied by Yamaha was designed for seating only. No other uses are recommended.

8. Some Yamaha electronic products can be made to operate with or without the side panels or other components that constitute a stand. These products should be used only with the components supplied or a cart or stand that is recommended by the manufacturer.
9. Do not operate for a long period of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.
10. Do not use your Yamaha electronic product near water or in wet environments. For example, near a swimming pool, spa, or in a wet basement.
11. Care should be taken so that objects do not fall, and liquids are not spilled, into the enclosure through openings.
12. Your Yamaha electronic product should be serviced by a qualified service person when:
 - a. The power-supply cord or plug has been damaged; or
 - b. Objects have fallen, or liquid has been spilled into the product; or
 - c. The product has been exposed to rain; or
 - d. The product does not operate, exhibits a marked change in performance; or
 - e. The product has been dropped, or the enclosure of the product has been damaged.
13. When not in use, always turn your Yamaha electronic product "OFF". The power-supply cord of the product should be unplugged from the outlet when it is to be left unused for a long period of time. Notes: In this case, some units may lose some user programmed data. Factory programmed memories will not be affected.
14. Do not attempt to service the product beyond that described in the user-maintenance instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.
15. **Electromagnetic Interference (RFI).** This series of Yamaha electronic products utilizes digital (high frequency pulse) technology that may adversely affect Radio/TV reception or the operation of other devices that utilize digital technology. Please read FCC Information (page 119) for additional information.

**PLEASE KEEP THIS MANUAL
FOR FUTURE REFERENCE!**

Introduction

Thank you for choosing a Yamaha CVP-35 Clavinova. Your Clavinova is a fine musical instrument that employs advanced Yamaha music technology. With the proper care, your Clavinova will give you many years of musical pleasure.

- AWM (Advanced Wave Memory) tone generator system offers a range of 53 rich, realistic voices.
- 16-note polyphony permits use of sophisticated playing techniques.
- Piano-like touch response — adjustable in 3 stages — provides extensive expressive control and outstanding playability.
- Dual and Split play modes allow 2 voices to be played simultaneously or individually with the left and right hands.
- Unique Clavinova Tone voice provides a fresh sound for new musical expression.

- 24 exciting accompaniment styles can be used to provide fully-orchestrated rhythm, bass, and chord accompaniment.
- Solo Styleplay makes it simple to produce rich, complex harmonies.
- 3-track performance memory records and plays back your keyboard performances.
- MIDI compatibility and a range of MIDI functions make the Clavinova useful in a range of advanced MIDI music systems.

In order to make the most of your Clavinova's performance potential and features, we urge you to read this Owner's Manual thoroughly, and keep it in a safe place for later reference.

Vorwort

Vielen Dank für den Kauf des Yamaha Clavinovas CVP-35. Ihr Clavinova stellt ein hochwertiges Musikinstrument dar, das auf der überlegenen Yamaha Musik-Technologie basiert. Bei angemessener Pflege wird Ihnen Ihr Clavinova über viele Jahre ungetrübten Spielgenuß bieten.

- Das überlegene Yamaha AWM-Tonerzeugungssystem, das mit gespeicherten digitalen Wellensamples arbeitet, bietet 53 realistische, natürlich klingende Instrumentstimmen.
- Die 16-Noten-Polyphonie erlaubt auch komplizierteste Spieltechniken.
- Die klavierähnliche Anschlagsdynamik, in 3 Stufen auf die Spieltechnik abstimbar, ermöglicht feinste Nuancierung des musikalischen Ausdrucks und gewährt eine natürliche Anschlagsansprache.
- Mit der Dual-Funktion können Sie zwei Stimmen gleichzeitig über die ganze Klaviatur legen, während die als Split-Funktion bezeichnete Manualteilung linker und rechter Hand verschiedene Stimmen zuweist.

- Der lebendige Clavinova-Klang sorgt für natürliche Expression.
- 24 mitreißende Rhythmen, die alleine oder aber zusammen mit raffinierten vollautomatischen Begleitorchestern eingesetzt werden können.
- Die SOLO STYLEPLAY erweitert die automatische Begleitung mit Harmoniennoten zu Ihren Solis.
- Ein 3spuriger Performance-Speicher erlaubt das spurweise einspielen und wiedergeben von Arrangements.
- Dank der MIDI-Kompatibilität und der zahlreichen MIDI-Funktionen läßt sich das Clavinova problemlos in komplexe MIDI-Musiksysteme eingliedern.

Bitte lesen Sie sich diese Anleitung zunächst einmal durch, um sich mit dem riesigen Potential Ihres Clavinovas bekannt zu machen und heben Sie sie zur späteren Bezugnahme an einem sicheren Ort auf.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur le Clavinova Yamaha CVP-35. Le Clavinova est un instrument de musique perfectionné faisant appel aux innovations les plus récentes de la technologie musicale mise au point par Yamaha. Si vous utilisez votre Clavinova avec le soin qui convient, il vous donnera de grandes satisfactions pendant de longues années.

- Le système générateur de sons AWM (de l'anglais Advanced Wave Memory) vous offre 53 sonorités riches, d'un réalisme étonnant.
- La polyphonie à 16 notes permet d'utiliser des techniques d'exécution extrêmement complexes.
- Une réponse au toucher similaire à celle d'un piano vous permet un plus grand contrôle de l'expression et vous offre des possibilités d'exécution extraordinaires.
- Les modes d'exécution "DUAL" et "SPLIT" permettent de jouer deux voix simultanément ou individuellement de la main droite et de la main gauche.

- La voix CLAVINOVA TONE au son unique vous offre de nouvelles possibilités d'expression.
- 24 styles d'accompagnement peuvent être utilisés pour produire un accompagnement orchestral avec rythme, basse et accords.
- Le mode Solo Styleplay permet de facilement créer des harmonies riches et complexes.
- Une mémoire d'exécution à 3 pistes permet d'enregistrer et de reproduire des exécutions personnelles.
- La compatibilité MIDI et toute une série de fonctions MIDI permettent d'utiliser le Clavinova dans des systèmes musicaux MIDI très complexes.

Afin d'obtenir du Clavinova le maximum des possibilités et fonctions qu'il offre, nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel d'instructions et de le conserver en lieu sûr pour toute référence future.

Introducción

Gracias por su elección de la Yamaha Clavinova CVP-35. Su Clavinova es un instrumento musical de calidad que emplea la avanzada tecnología musical de Yamaha. Con un trato adecuado, le brindará muchos años de satisfacciones musicales.

- El sistema generador de tonos AWM (Memoria Avanzada de Onda) de Yamaha ofrece un margen de 53 ricas y realísticas voces.
- La polifonía de 16 notas permite el uso de las más avanzadas técnicas de interpretación.
- Una respuesta al toque similar a la del piano, ajustable en 3 etapas, brinda amplio control expresivo y notable facilidad de interpretación.
- Los modos dual y de división permiten interpretar simultánea o individualmente 2 voces con las manos izquierda y derecha.
- La voz de tono exclusiva de las Clavinovas, ofrece un sonido nuevo para una nueva expresión musical.

- Pueden usarse 24 emocionantes estilos de acompañamiento para proporcionar acompañamiento totalmente orquestado de ritmo, bajo y acordes.
- La interpretación de solos facilita la producción de ricas y complejas armonías.
- La memoria de interpretación de 3 pistas graba y reproduce sus interpretaciones del teclado.
- Su compatibilidad con el sistema MIDI, y sus variadas funciones MIDI, hacen de la Clavinova un útil componente en cualquier sistema musical MIDI avanzado.

Para aprovechar al máximo el potencial de ejecución y las características de la Clavinova, le aconsejamos que lea atentamente todo este manual de instrucciones, y que lo guarde en un lugar seguro para futuras referencias.

Contents _____

Taking Care of Your Clavinova	4
Nomenclature	4
CVP-35 Quick Feature Guide	6
Connections	10
The Music Stand	10
The Power Switch	10
The Volume Controls	11
Demonstration Playback	12
Voice Selection	12
Dual Mode	14
Split Mode	14
The Keyboard & Polyphony	15
The Pedals	15
Touch Sensitivity	16
Transposition	16
Pitch Control	16
Rhythm	17
Piano ABC	19
Solo Styleplay	21
Performance Memory	21
MIDI Functions	23
Troubleshooting	26
Options & Expander Modules	26
MIDI Data Format	27
Index	29
Assembly	108
Specifications	112
Fingering Chart	113
MIDI Implementation Chart	118

Inhaltsverzeichnis _____

Vorsichtsmaßnahmen	30
Bedienelemente und Anschlüsse	30
Die CVP-35 Kurzanleitung	32
Anschluß	36
Der Notenständer	36
Netzschalter	36
Lautstärkeregler	37
Demo-Wiedergabe	38
Stimmenwahl	38
Dual-Funktion	40
SPLIT-Funktion	40
Klavatur und Polyphonie	41
Pedalfunktionen	41
Anschlagsansprechung	42
Transponierung	42
Stimmfunktion	42
Rhythmus	43
Piano ABC-Begleitfunktion	45
Solo Styleplay-Funktion	47
Performance-Speicher	47
MIDI-Funktionen	49
Fehlersuche	52
Sonderzubehör und Expandermodule	52
MIDI-Datenformat	53
Index	55
Montage	108
Technische Daten	112
Akkordliste	113
MIDI-Implementierungstabelle	118

Table des matières

Entretien du Clavinova	56
Nomenclature	56
Résumé des fonctions du CVP-35	58
Connecteurs	62
Pupitre	62
Interrupteur d'alimentation	62
Commandes de volume	63
Reproduction de démonstration	64
Sélection des voix	64
Mode DUAL	66
Mode SPLIT	66
Clavier et Polyphonie	67
Pédales	67
Sensibilité au toucher	68
Transposition	68
Réglage de la hauteur	68
Rythme	69
Piano ABC	71
Solo Styleplay	73
Mémoire d'exécution	73
Fonctions MIDI	75
Dépistage des pannes	78
Options et modules extendeurs	78
Format des données MIDI	79
Index	81
Montage	108
Spécifications	112
Tablature	113
Feuille d'implantation MIDI	118

Indice

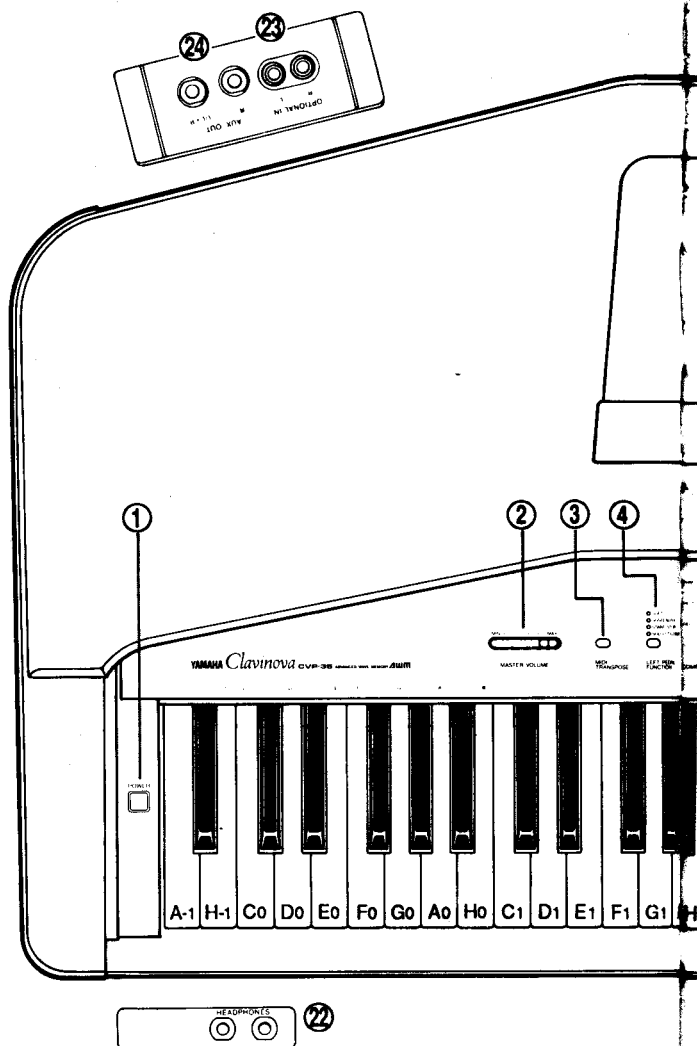
Cuidados de su Clavinova	82
Nomenclatura	82
Guía rápida de las características del modelo CVP-35	84
Conexiones	88
Atril	88
Interruptor de alimentación	88
Controles del volumen	89
Reproducción de demostración	90
Selección de voces	90
Modo dual	92
Modo dividido	92
Teclado y polifonía	93
Pedales	93
Sensibilidad de pulsación	94
Transposición	94
Control del tono	94
Ritmo	95
Piano ABC	97
Interpretación de solos	99
Memoria de interpretaciones	99
Funciones MIDI	101
Localización y reparación de averías	104
Accesorios opcionales y módulos expansores	104
Formato de datos MIDI	105
Indice alfabético	107
Montaje	108
Especificaciones	112
Gráfica de digitación	113
Gráfico de puesta en práctica de MIDI ...	118

Vorsichtsmassnahmen

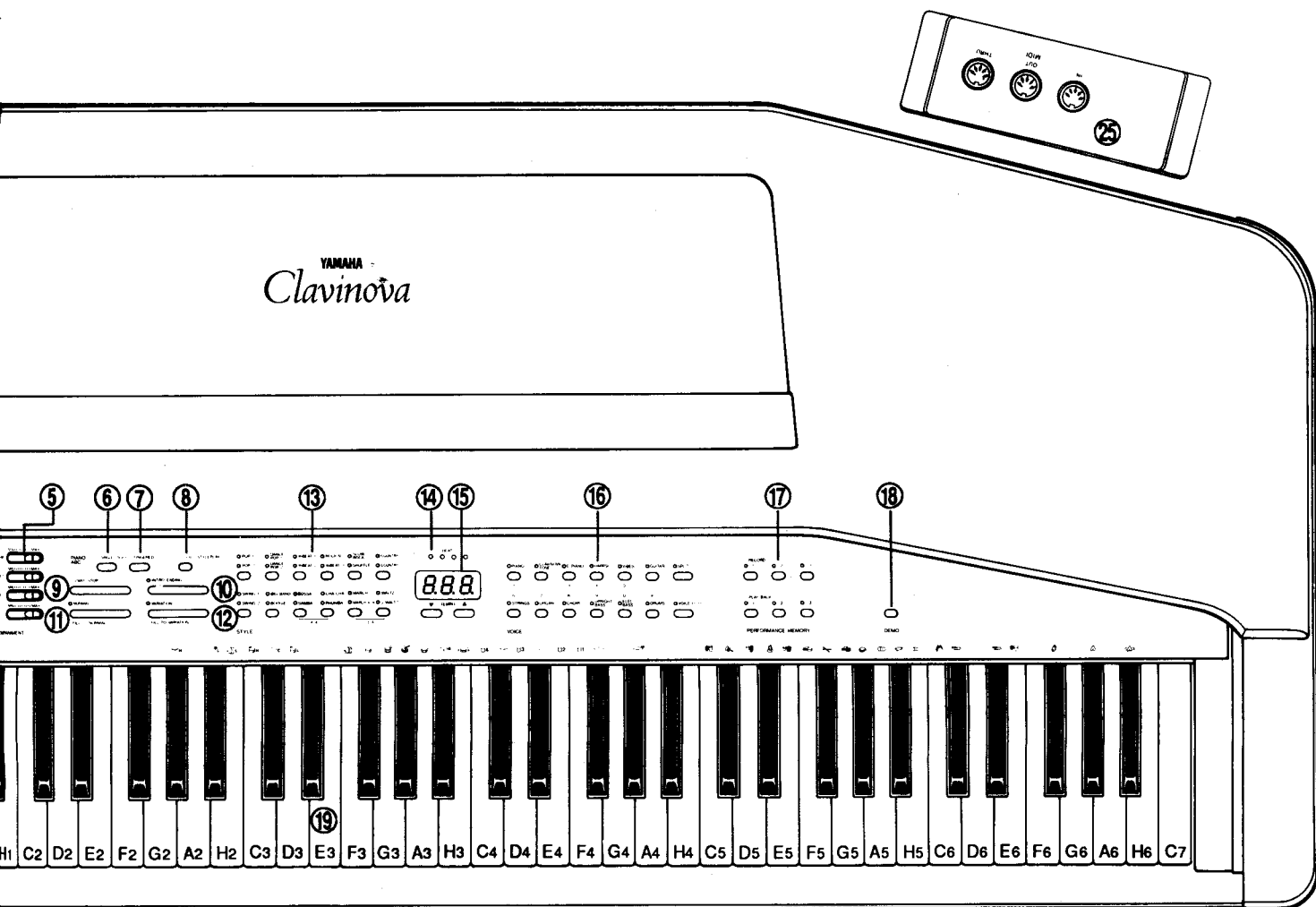
Wenn Sie die folgenden Maßregeln befolgen, wird Ihr Clavinova selbst nach vielen Jahren nicht nur gut klingen, sondern auch gut aussehen.

1. **Vor Staub und Feuchtigkeit schützen**
Das Clavinova vor direkter Sonneneinstrahlung, übermäßiger Feuchtigkeit und Hitze schützen. Das Instrument nicht in der Nähe von Wärmequellen oder bei Sonneneinstrahlung im abgeschlossenen Fahrzeug lassen.
2. **Vor Staub und Nässe schützen**
Das Instrument nicht an Orten aufstellen, wo es Nässe oder übermäßigem Staub ausgesetzt ist.
3. **Vor dem Anschluß ausschalten**
Vor dem Durchführen von Anschlüssen alle betroffenen Geräte ausschalten, um Schäden durch Spannungsimpulse zu verhindern.
4. **Mit Umsicht handhaben**
Die Regler, Anschlüsse und anderen Teile des Clavinovas nicht mit Gewalt behandeln. Das Clavinova vor Stoß und Kratzern schützen. Nach dem Spielen stets das Gerät ausschalten und das Manual mit dem Manualdeckel verschließen.
5. **Regelmäßig reinigen**
Gehäuse und Tasten des Clavinovas nur mit einem sauberen, leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Bei starker Verschmutzung kann ein neutrales Reinigungsmittel verwendet werden. Niemals Scheuermittel, Wachs, Lösungsmittel oder chemisch behandelte Staubtücher zur Reinigung benutzen, da diese die Gehäuseoberfläche angreifen.
6. **Keinesfalls Schaltungen verändern**
Niemals das Gehäuse öffnen und interne Schaltungen berühren oder verändern. Das Verändern von Schaltungen kann ernsthafte elektrische Schläge zur Folge haben.
7. **Elektrische Interferenz**
Da das Clavinova Digitalschaltungen enthält, kann es den Radio- oder Fernsehempfang unter Umständen stören. In diese, Fall das Instrument vom betroffenen Gerät weiter weg aufstellen.
8. **Netzspannung überprüfen**
Sicherstellen, daß die örtliche Netzspannung den Betriebsspannungswerten entspricht, die in die Plakette auf der Unterseite des Keyboards eingetragen sind. Für manche Bestimmungsländer ist das Keyboard mit einem Spannungswähler auf der Rückseite ausgerüstet. Darauf achten, daß der Spannungswähler auf die örtliche Netzspannung eingestellt ist.
- **Einbauort der Namensplakette**
Die Namensplakette befindet sich auf der Unterseite.

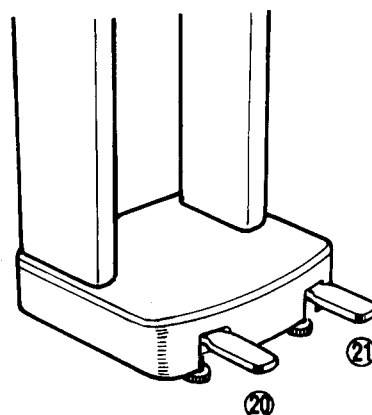
Bedienelemente und Anschlüsse



- ① Netzschalter [POWER] Seite 36
- ② Gesamtlautstärkereger [MASTER VOLUME] Seite 37
- ③ MIDI/Transponiertaste [MIDI/TRANPOSE] .. Seite 37, 42, 44, 45, 46, 49
- ④ Funktionstaste für linkes Pedal [LEFT PEDAL FUNCTION] Seite 41
- ⑤ Lautstärkereger für Auto-Begleitung Seite 37
- ⑥ Begleitfunktionstaste [SINGLE FINGER] Seite 45
- ⑦ Begleitfunktionstaste [FINGERED] .. Seite 45
- ⑧ Solo-Begleitfunktionstaste [SOLO STYLEPLAY] Seite 47
- ⑨ Start/Stopptaste [START/STOP] Seite 44
- ⑩ Auf/Schlußtaktaste [INTRO/ENDING] Seite 44

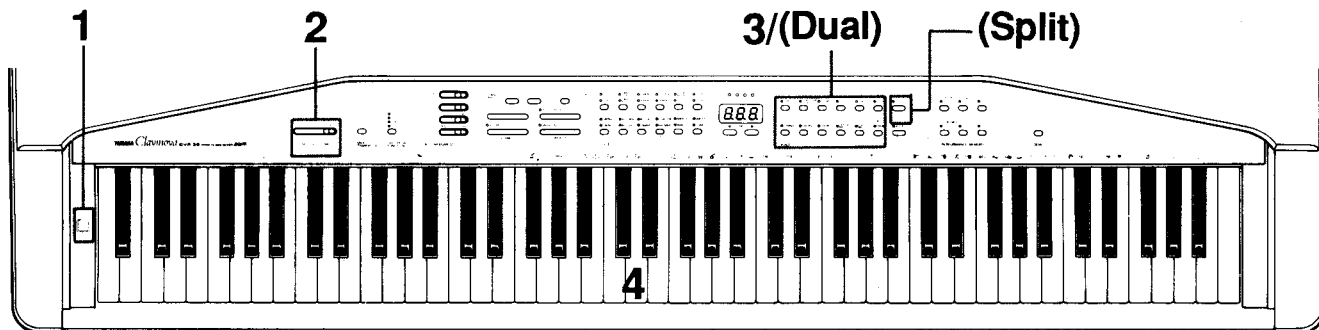


- ⑪ Normal/Zwischentakt zu Normal-Übergangstaste [NORMAL/FILL TO NORMAL] Seite 44
- ⑫ Variation/Zwischentakt zu Variation-Übergangstaste [VARIATION/FILL TO VARIATION] Seite 44
- ⑬ Rhythmuswahltasten Seite 43
- ⑭ Taktschlaganzeige Seite 44
- ⑮ Tempodisplay und Tempotasten Seite 43
- ⑯ Stimmenwahltasten Seite 38
- ⑰ Speichertasten [PERFORMANCE MEMORY] Seite 47
- ⑱ Demotaste [DEMO] Seite 38
- ⑲ Klaviatur Seite 41
- ⑳ Soft-Pedal Seite 41
- ㉑ Dämpfungspedal Seite 41
- ㉒ Kopfhörerbuchsen [HEADPHONES] Seite 36



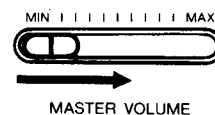
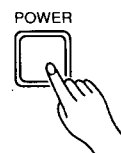
- ㉓ Zusatzeingangsbuchsen R und L Seite 36
- ㉔ Zusatz-Ausgangsbuchsen R und L/L+R Seite 36
- ㉕ MIDI-Buchsen Seite 36

Die CVP-35 Kurzanleitung

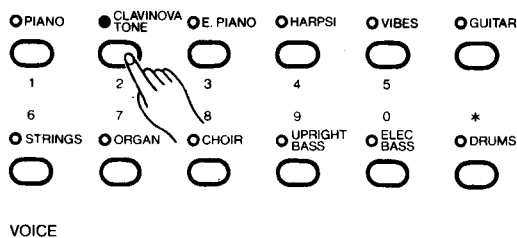


■ Stimmenwahl und Spielen

1. Das Gerät einschalten [Seite 36].
2. Den MASTER VOLUME-Regler ungefähr auf die Mitte zwischen MIN und MAX stellen [Seite 37].



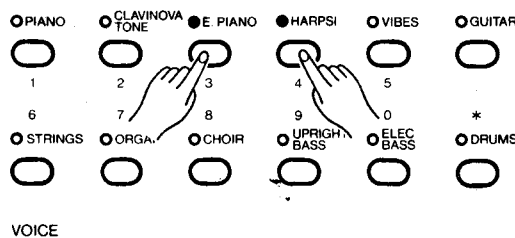
3. Eine der VOICE-Wahltasten drücken [Seite 38].



4. Spielen [Seite 41].

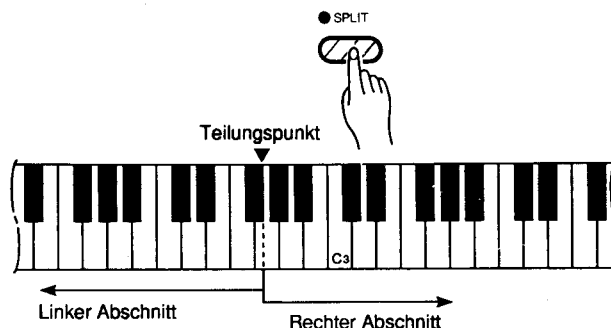
■ Gleichzeitiges Spielen von 2 Stimmen (Dual)

Zwei Stimmenwahltasten gleichzeitig drücken, so daß deren Anzeigen leuchten [Seite 40].

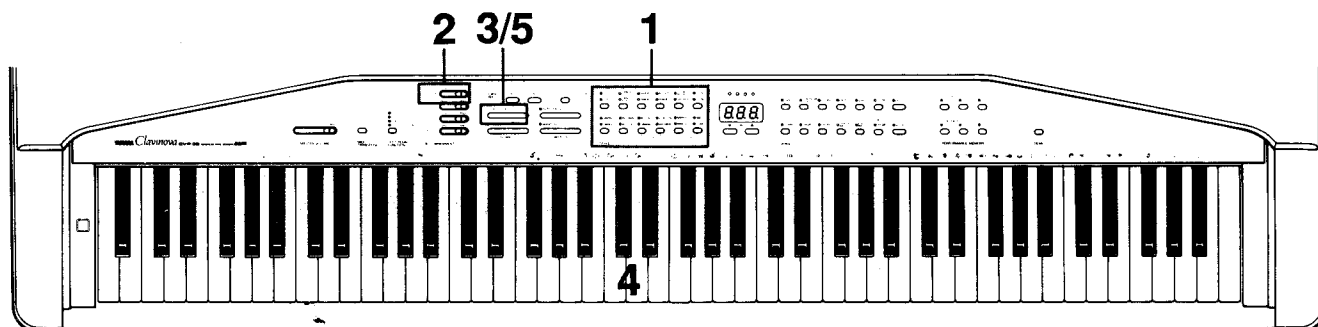


■ Klaviaturteilung (SPLIT)

Die SPLIT-Taste drücken, wodurch den Tasten links und einschließlich von F#2 den UPRIGHT BASS spielen, während für die Tasten rechts von F#2 eine beliebige Stimme gewählt werden kann [Seite 40].

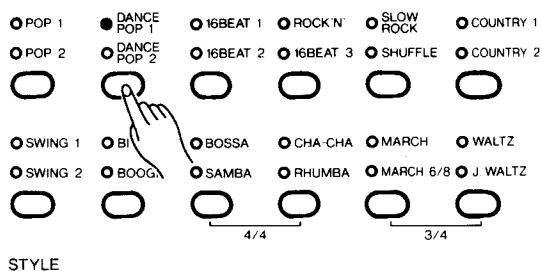


Für ganzungeduldige haben wir hier eine Kurzanleitung für die gebräuchlichsten unter den Funktionen des CVP-35 eingeschoben. Die Details zu den Funktionen finden Sie dann auf den in Klammern angegebenen Seiten.



■ Spielen mit Schlagzeugbegleitung

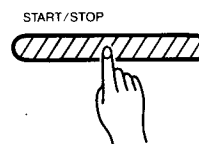
1. Mit den STYLE-Tasten einen Rhythmus wählen [Seite 43].



2. Den RHYTHM-Lautstärkeregler auf ungefähr 3/4 der Maximallautstärke einstellen [Seite 37].

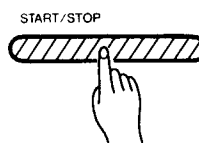


3. START/STOP drücken [Seite 43].

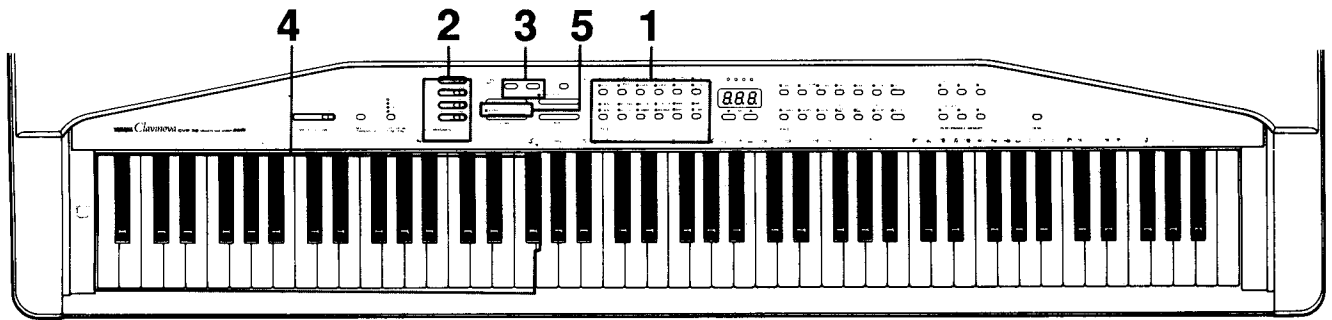


4. Spielen.

5. Zum Stoppen der Rhythmusbegleitung erneut START/STOP betätigen [Seite 44].

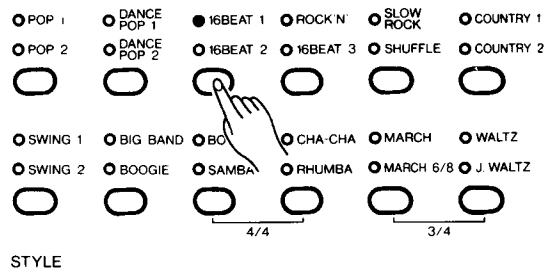


Die CVP-35 Kurzanleitung

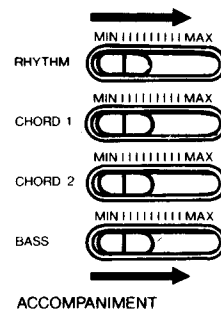


■ Spielen mit automatischer Schlagzeug-, Baß- und Akkordbegleitung

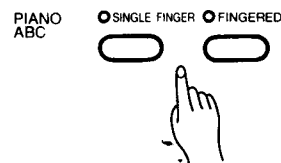
1. Mit den STYLE-Tasten einen Rhythmus wählen [Seite 43].



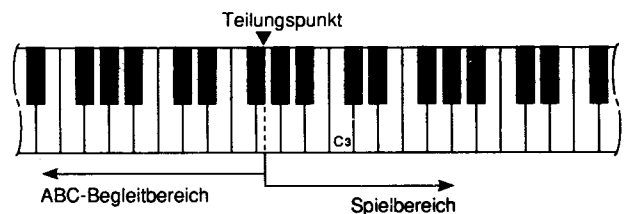
2. Alle ACCOMPANIMENT-Lautstärkeregler auf ungefähr 3/4 der Maximallautstärke einstellen [Seite 37].



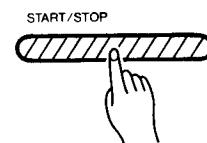
3. FINGERED oder SINGLE FINGER drücken.

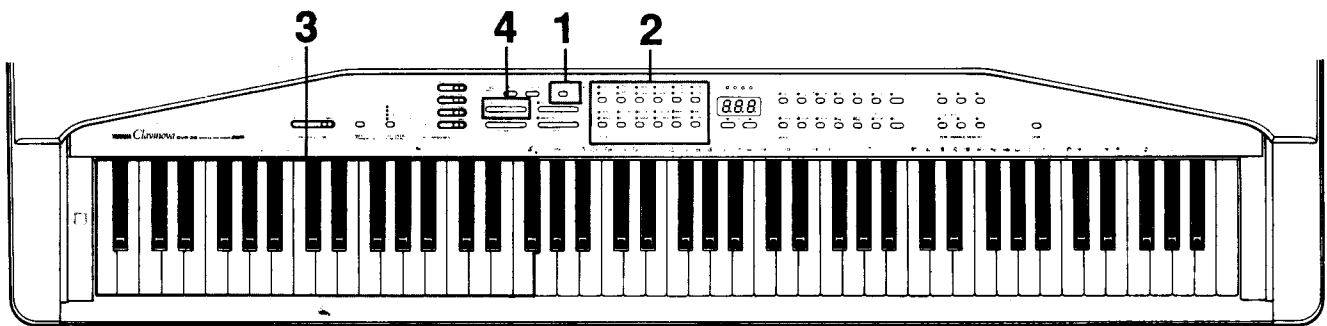


4. Akkorde voll (FINGERED) oder vereinfacht (SINGLE FINGER) links von F#2 anschlagen, während die Melodie rechts davon gespielt wird [Seite 45].



5. Zum Stoppen der Begleitung STAR/STOP antippen.





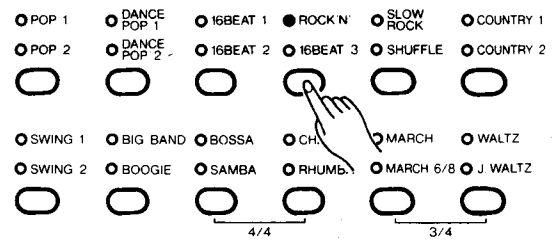
■ Spielen mit aktivierter Begleitautomatik und Solo-Harmonisierung (SOLO STYLEPLAY)

1. Zunächst die Taste SOLO STYLEPLAY drücken [Seite 47].

● SOLO STYLEPLAY

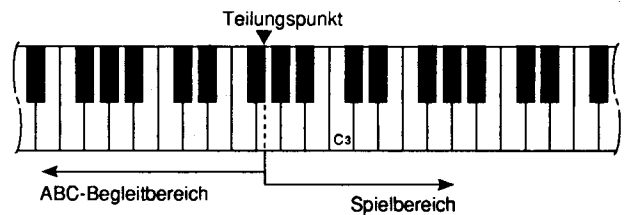


2. Mit den STYLE-Tasten einen Rhythmus wählen [Seite 43].



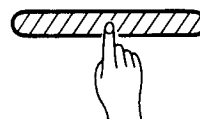
STYLE

3. Akkorde voll (FINGERED) oder vereinfacht (SINGLE FINGER) links von F#2 anschlagen und dazu eine Melodie aus Einzelnoten rechts davon spielen [Seite 45].



4. Zum Stoppen der Solo-Begleitfunktion erneut START/STOP drücken.

START/STOP



Anschluß

Zusatzeingangsbuchsen (OPTIONAL IN R und L)

Diese Buchsen sind in erster Linie für den Anschluß von Yamaha-Zusatzmodulen wie EMT-1 FM Sound Box, EMT-10 AWM Sound Box und EMR-1 Drum Box oder DOM-30 Disk Orchestra Modul gedacht.

Zum Anschluß des Disk Orchestra Moduls DOM-30 z. B. werden dessen LINE OUT Buchsen OUT mit den OPTIONAL IN-Buchsen des Clavinova verbunden. Damit können Sie Disketten im Disc Orchestra Modul über das interne Verstärker/Lautsprechersystem des Clavinova wiedergeben. Die Einzelheiten zum Anschluß der Zusatzmodule finden Sie in den einschlägigen Bedienungsanleitungen.



AUX-Ausgangsbuchsen (AUX. OUT R und L/L+R)

An den Buchsen AUX. OUT R und L/L+R liegt das Ausgangssignal des Clavinova an. Über diese Buchsen können Sie das Clavinova an ein Verstärkersystem, Mischpult oder Cassetdeck anschließen. Zum Anschluß des Clavinova an ein Mono-Verstärkersystem wird nur die Buchse AUX. OUT L/L+R beschaltet. Wenn ein Anschlußstecker in diese Buchse eingeführt wird, werden die Signale von linkem und rechtem Kanal miteinander kombiniert und als Monosignal ausgegeben.



Hinweis: Das Signal von den AUX. OUT-Buchsen darf keinesfalls direkt oder über externe Effektgeräte zu den Buchsen OPTIONAL IN zurückgeleitet werden.

MIDI-Ein/Aus/Durchgang (MIDI IN, OUT und THRU)

Der MIDI IN-Eingang dient zum Empfang der von externen Geräten (EMQ-1 Memory Box, DRC-20 Diskrecorder oder DOM-30 Disk Orchestra Modul) gesendeten MIDI-Daten, die zur Steuerung des Clavinova verwendet werden können. Der MIDI THRU-Durchgang gibt am MIDI IN-Eingang empfangene MIDI-Daten unverändert weiter, wodurch mehrerer MIDI-Instrumente in Reihe geschaltet werden können. Der MIDI OUT-Ausgang hingegen sendet die vom Clavinova erzeugten MIDI-Daten (z. B. Noten- und Dynamikdaten, die durch Spielen auf dem Clavinova ausgelöst werden).

Einzelheiten hierzu finden Sie unter "MIDI-FUNKTIONEN" auf Seite 49.



Kopfhörerbuchsen (HEADPHONES)

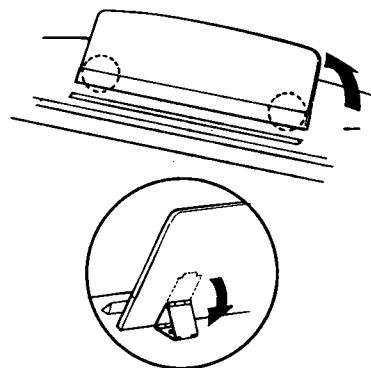
Diese Buchse erlaubt den Anschluß von einem oder zwei herkömmlichen Stereo-Kopfhörern, um den Nachbarn bei mitternächtlichen Etüden nicht aus dem Schlaf zu reißen. Beim Anschluß eines Kopfhörers wird das interne Lautsprechersystem automatisch stummgeschaltet.



Der Notenständer

Falls Sie mit Ihrem Clavinova vom Blatt spielen wollen, können Sie den im Gehäuse eingebauten Notenständer verwenden. Dazu das hintere Ende des Notenständers anheben, die Stützen auf der Rückseite des Ständers nach unten klappen und in die entsprechenden Öffnungen stecken.

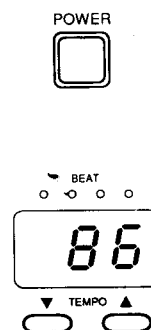
Zum Umklappen des Notenständers, den Ständer etwas anheben und die beiden Stützstreben nach oben drücken.



Netzschalter

Überprüfen Sie zunächst den Anschluß des Netzkabels und drücken Sie dann den POWER-Schalter links am Keyboard, um das Clavinova einzuschalten. Zum Ausschalten wird POWER einfach erneut betätigt.

Beim anfänglichen Einschalten leuchtet die LED-Anzeige der PIANO-Stimmenwahltaste sowie die der Rhythmus-Stilwahltaste POP 1 auf, während auf dem Tempodisplay der Wert "86" erscheint.

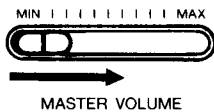


Lautstärkeregler

Gesamtlautstärkeregler (MASTER VOLUME)

Der MASTER VOLUME-Regler bestimmt die Gesamtlautstärke des Clavinovas. Bei Anschluß von Kopfhörern an HEADPHONES steuert er ebenso die Mithörlautstärke.

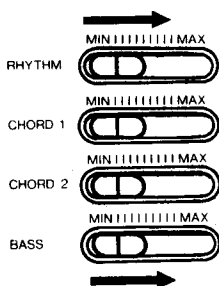
Anfänglich sollten Sie den MASTER VOLUME-Regler ungefähr in die Mitte zwischen MIN und MAX stellen. Die Lautstärke können Sie dann beim Spielen feinregulieren.



Begleitungslautstärke

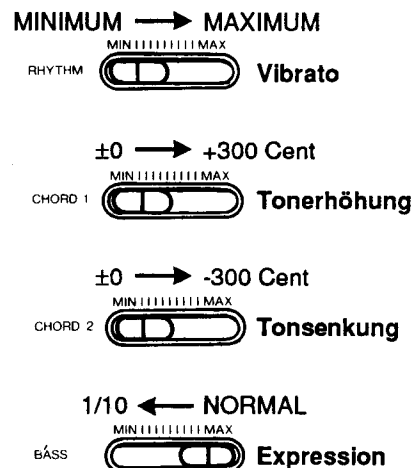
Das CVP-35 verfügt für Schlagzeug, Akkord 1 und 2 sowie Baßbegleitung über separate Lautstärkeregler, damit Sie die Wiedergabepegel der Komponenten der Piano ABC Automatikbegleitung sowie Rhythmus auf das Keyboardspiel einstellen können. Wird nur die automatische Schlagzeugbegleitung zgeschaltet, legt der RHYTHM-Regler die Balance zwischen Keyboard- und Rhythmuslautstärke fest.

Außerdem können Sie die Keyboard-Lautstärke unabhängig einstellen. Dazu müssen Sie die MIDI/TRANPOSE-Taste gedrückt halten und die Lautstärke mit dem BASS-Regler eingeben. Dies empfiehlt sich besonders für Aufnahmen der Clavinova-Wiedergabe, um die Balance einzustellen.



Vibrato, Tonhöhenbeugung und Ausdruckssteuerung

Wenn Sie bei gedrückter MIDI/TRANPOSE-Taste die Rhythmusstiltaste MARCH betätigen, können Sie über die Regler RHYTHM, CHORD1, CHORD2 und BASS die Tonhöhe nach oben bzw. unten beugen, oder die Expression steuern. In diesem Modus bewirkt der RHYTHM-Regler in der MAX-Stellung stärkstes Vibrato für die gegenwärtige Stimme (manche Stimmen haben kein Vibrato), in der MIN-Stellung das geringste Vibrato. In der MIN-Stellung von CHORD 1 bzw. 2 ist die Tonhöhe normal und wird in der Maximalstellung um ca. 300 Cent (Halbtonhundertstel) nach oben bzw. unten "gebeugt". Wenn der BASS-Regler in der Maximalstellung steht, resultiert die Normallautstärke. Wird der BASS-Regler in die Minimumstellung gebracht, reduziert sich die Lautstärke um ca. ein Zehntel.



Um auf Normalbetrieb zurückzuschalten, müssen Sie nur bei gedrückter MIDI/TRANPOSE-Taste erneut MARCH antippen (die Lautstärke ändert sich dabei ungeachtet der Reglereinstellungen nicht.)

Internes Verstärker/Lautsprecher-system

Das CVP-35 verfügt über einen hochwertigen Stereoverstärker mit einer Ausgangsleistung von 30 W pro Kanal. Dieser Verstärker treibt ein revolutionäres Yamaha-Lautsprechersystem, das sich durch einen äußerst vollen Klang und einen natürlichen Frequenzverlauf von den tiefsten Bässen bis zu den höchsten Höhen auszeichnet. Das Lautsprechersystem besteht aus zwei 13 cm und zwei 5 cm Lautsprechern.

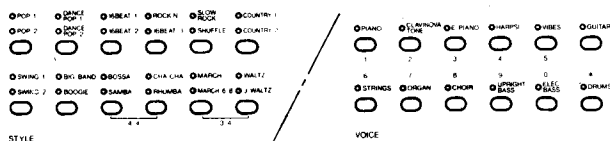
Demo-Wiedergabe

Das CVP-35 enthält 24 Demostücke, deren Wiedergabe den Klang und die Funktionen eindrucksvoll demonstrieren. Und so werden Demostücke gewählt und abgespielt.

1. Die DEMO-Taste drücken.



2. Zwischen den 24 Demostücken werden RHYTHM- und VOICE-Wahltasten verwendet - die entsprechenden Tasten werden nach Drücken der DEMO-Taste durch Aufleuchten ihrer Anzeigen gekennzeichnet. Wenn Sie nun eine der Wahltasten drücken, beginnt die Wiedergabe des entsprechenden Demostücks. Falls Sie alle Demostücke nacheinander abspielen wollen, drücken Sie stattdessen START/STOP.



3. Die Gesamtlautstärke wird mit MASTER VOLUME abgeglichen. Übrigens, Sie können das Demostück auf dem Keyboard auch begleiten.



4. Zum Unterbrechen der Demo-Wiedergabe drückt man START/STOP. Wenn Sie die Demo-Wiedergabe abbrechen und auf Normalbetrieb zurückschalten wollen, müssen Sie die Taste DEMO drücken.



Demostücke

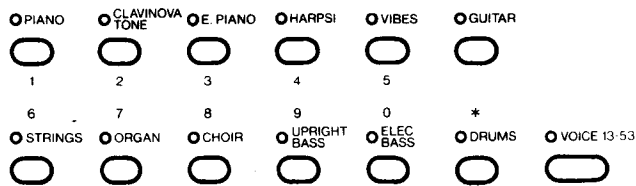
- [PIANO]
F. F. Chopin Fantaisie-impromptu Op. 66
- [CLAVINOVA TONE]
C. A. Debussy Réverie
- [HARPSICHORD]
J. S. Bach Italian Concert BWV971
- [STRINGS]
J. S. Bach Air on the G-string
- [ORGAN]
Saint-Saëns Symphony No. 3 Op. 78
- [CHOIR]
J. S. Bach Jesu, Joy Of Man's Desiring

• Diese oben aufgelisteten Demostücke stellen Arrangements und Auszüge aus den Originalkompositionen der angegebenen Komponisten dar. Alle anderen Demostücke sind urheberrechtlich geschützt (© 1991 by Yamaha).

HINWEIS: Einige Demostücke lassen sich nur unter Zuhilfenahme von externen MIDI-Geräten abspielen und können vom CVP-35 allein nicht wiedergegeben werden.

Stimmenwahl

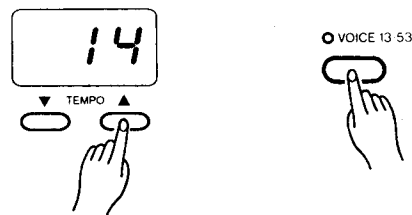
Das CVP-35 stellt 53 verschiedene Instrumentstimmen zur Wahl, wovon Sie 12 direkt über die entsprechenden VOICE-Wahltasten aufrufen können.



Die restlichen 41 Stimmen können auf zwei verschiedene Arten aktiviert werden.

1. Aufruf mittels Taste VOICE 13-53 und den TEMPO-Tasten [▲] und [▼].

Halten Sie dazu die Taste VOICE 13-53 gedrückt und gehen Sie mit den TEMPO-Tasten [▲] und [▼] die Stimmenliste durch. Die Nummer der jeweils angewählten Instrumentstimme wird vom TEMPO-Display aufgeführt.

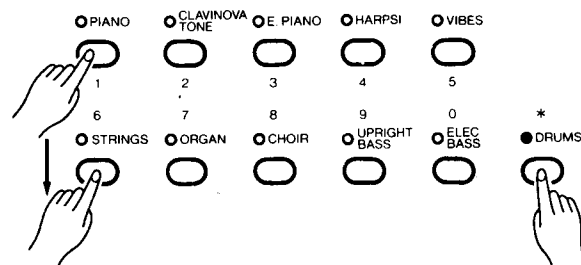


2. Aufruf mittels VOICE-Wahltasten

Wenn Sie die VOICE-Wahltasten genauer ansehen, werden Sie feststellen, daß diese mit Nummern zwischen 1 und 0 versehen sind. Zum Aufruf einer Stimme wird deren Nummer über diese Tasten eingegeben, während die DRUMS-Taste gleichzeitig gedrückt wird.

Um z. B. die Stimme Nr.16 anzuwählen, hält man DRUMS gedrückt und tippt PIANO/1 und dann STRINGS/6 an, bevor man DRUMS wieder losläßt. Bei Wahl einer Stimmennummer zwischen 13 und 53 leuchtet die LED der Taste VOICE 13-53 auf.

Falls eine Stimmennummer zwischen 1 und 12 gewählt wird, wird durch Betätigen der Taste VOICE 13-53 die zuvor in diesem Bereich gewählte Stimme erneut aufgerufen (nach dem Einschalten wird mit dieser Taste zunächst Stimme 13 BRASS gewählt).



Stimmen 13 - 53

Nr.	Stimme	Bereich
13	BRASS	F0 - C6
14	POP BRASS	F0 - C6
15	TRUMPET	F0 - C6
16	MUTE TRUMPET	F#2 - A5
17	HORN	A#0 - F4
18	SAXOPHONE	A#0 - F#5
19	SAXOPHONE SOFT	A#0 - F#5
20	CLARINET	E2 - A#5
21	OBOE	A#2 - G5
22	FLUTE	C2 - C7
23	ACCORDION	F2 - A5
24	HARMONICA	C3 - C6
25	STRINGS SOFT	C0 - C6
26	VIOLIN	C0 - C6
27	VIOLIN HARD	C0 - C6
28	FULL ORGAN	C0 - C6
29	JAZZ ORGAN	C1 - C6
30	SYNTH BRASS	C1 - C6
31	SYNTH WOOD	C2 - F#6
32	SYNTH STRINGS	C2 - E5
33	SYNTH CHOIR	C2 - E5
34	PIANO BRIGHT	—
35	PIANO SOFT	—
36	E. PIANO DX	—
37	SYNTH CRYSTAL	C2 - C6
38	CELESTA	—
39	MARIMBA	—
40	FOLK GUITAR	—
41	JAZZ GUITAR 1	—
42	JAZZ GUITAR 2	—
43	ROCK GUITAR 1	D2 - A5
44	ROCK GUITAR 2	D2 - A5
45	MUTE GUITAR	D2 - A5
46	BANJO	C3 - A5
47	PIZZICATO	C3 - C6
48	HARP	A0 - C7
49	UPRIGHT BASS SOFT	C0 - F#3
50	ELEC BASS SOFT	E0 - F#3
51	ELEC BASS HEAVY	E0 - F#3
52	SYNTH BASS	E0 - F#3
53	TIMPANI	C0 - F#2

• Wenn Sie DRUMS wählen, bewirken nur die mit einem Schlagzeugsymbol versehenen Klaviertasten einen Ton.

• Beim Einschalten wird automatisch PIANO vorgewählt.

Keyboard Percussion

Wenn Sie die DRUMS-Taste drücken und deren LED-Anzeige leuchtet, bekommen Sie über die Klaviatur des CVP-35 Zugriff auf 41 verschiedene Drums und Percussioninstrumente. Symbole über den jeweiligen Tasten weisen auf das zugewiesene Instrument hin.

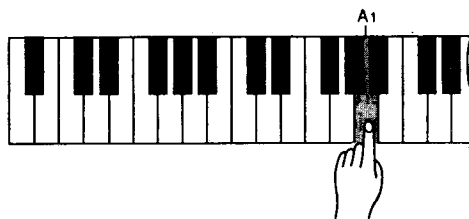


• Die auf Seite 42 beschriebenen Funktionen PITCH und TRANSPOSE wirken sich nicht auf die DRUMS-Klänge aus.

DRUM und PERCUSSIONINSTRUMENT-TASTENZUWEISUNG

Key	Instrument	Key	Instrument
F#2	BRUSH ROLL	G#4	CRASH CYMBAL
G#2	HI-HAT CLOSED HEAVY	C5	CONGA LOW
A#2	CRASH CYMBAL LIGHT	C#5	CABASA
H2	BASS DRUM LIGHT	D5	CONGA HIGH
C3	SNARE DRUM + RIM HEAVY	D#5	METRONOME
C#3	RIDE CYMBAL CUP	E5	BONGO
D3	SNARE DRUM + RIM LIGHT	F5	TIMBALE LOW
F3	BASS DRUM	F#5	CLAVES
F#3	RIM SHOT	G5	TIMBALE HIGH
G3	SNARE DRUM HEAVY	G#5	CASTANETS
G#3	BRUSH SHOT	A5	CUICA LOW
A3	SNARE DRUM LIGHT	A#5	COWBELL
A#3	HI-HAT PEDAL	H5	CUICA HIGH
H3	SNARE DRUM ECHO	C6	HAND CLAPS
C4	TOM 4	C#6	AGOGO LOW
C#4	HI-HAT CLOSED	D#6	AGOGO HIGH
D4	TOM 3	E6	BONGO LOW
D#4	HI-HAT OPEN	F#6	TAMBOURINE
E4	TOM 2	G#6	TRIANGLE CLOSED
F4	TOM 1	A#6	TRIANGLE OPEN
F#4	RIDE CYMBAL	—	—

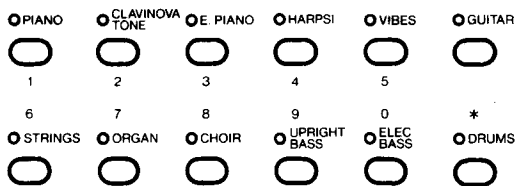
• Becken werden durch Drücken von A1 gedämpft.



Dual-Funktion

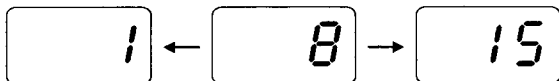
Dank der Dual-Funktion können Sie zwei Stimmen über die gesamte Klaviatur legen und gleichzeitig spielen. Um diese Funktion zu aktivieren müssen Sie nur zwei VOICE-Wahltasten zugleich drücken - oder eine VOICE-Wahltaste betätigen, während Sie eine andere gedrückt halten. Eine bereits aktivierte Stimme aus dem Bereich 13 bis 53 kann mit einer der 12 Grundstimmen (über eigene Tasten anwählbar) kombiniert werden, indem die Taste VOICE 13-53 gedrückt wird und gleichzeitig eine VOICE-Wahltaste (1 bis 12) angetippt (es ist nicht möglich, zwei Stimmen aus dem Bereich 13 - 53 miteinander zu kombinieren).

Bei aktivierter Dual-Funktion leuchten die LED-Anzeigen der beiden aufgerufenen Stimmen. Um auf Normalbetrieb mit Einzelstimmen zurückzuschalten, müssen Sie nur eine einzelne VOICE-Wahltaste betätigen.



Lautstärkebalance zwischen beiden Stimmen bei Dual-Funktion

Sie können die Balance zwischen den zwei gewählten Stimmen einstellen, indem Sie die Taste SPLIT gedrückt halten und dann mit den Tasten TEMPO [▲] und [▼] den Pegelverhältniswert eingeben. Der gewählte Balancewert (1 bis 15) wird während Drückens von TEMPO [▲] oder [▼] auf dem TEMPO-Display angegeben.



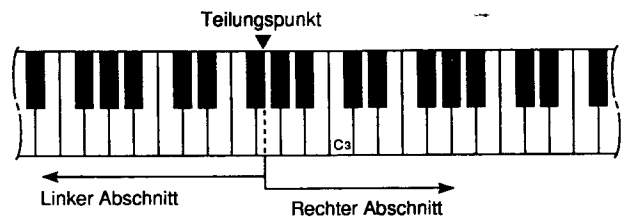
- Bei einem Wert von "1" ist die Lautstärke der Stimme mit der niedrigeren Nummer auf Maximum und die der höhernumerierten Stimme auf Minimum eingestellt.
- Bei einem Eingabewert von "8" haben beide Stimmen den gleichen Pegel. (Dies ist voreingestellt und kann durch gleichzeitiges Drücken der TEMPO-Tasten [▲] und [▼] erneut eingestellt werden).
- Bei einem Wert von "15" ist die Lautstärke der Stimme mit der höheren Nummer auf Maximum und die der niedrignumerierten Stimme auf Minimum eingestellt.

HINWEIS: Die Dual-Funktion arbeitet nicht mit DRUMS-Stimmen oder wenn die SOLO STYLEPLAY-Funktion aktiviert ist.

HINWEIS: SPLIT- und Dual-Funktion können nicht gleichzeitig aktiviert werden.

SPLIT-Funktion

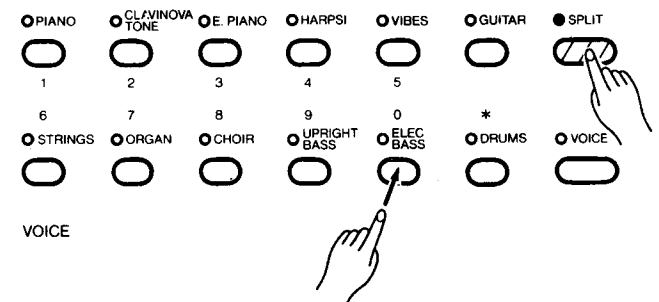
Wenn die SPLIT-Taste gedrückt wird und deren Anzeige leuchtet, ist die Klaviatur in eine linke und rechte Hälfte unterteilt, denen Sie jeweils eine separate Stimme zuweisen können (alle Stimmen des CVP-35 können verwendet werden). Der Teilungspunkt ist beim Einschalten auf F#2 voreingestellt und der linken Klaviaturhälfte (bis einschließlich F#2) ist die Stimme UPRIGHT BASS zugeordnet. Die beim Drücken von SPLIT aktivierte Stimme wird automatisch der rechten Klaviaturhälfte zugewiesen. Die gegenwärtigen Zuweisungen bleiben auch nach Deaktivieren von SPLIT erhalten, bis das Clavinova ausgeschaltet wird.



Wechseln von Stimmen

Die Stimme für die rechte Hand können Sie ganz einfach durch Drücken einer anderen VOICE-Wahltaste austauschen.

Zum Wechseln der linken Stimme müssen Sie jedoch SPLIT gedrückt halten, während Sie eine VOICE-Taste betätigen.

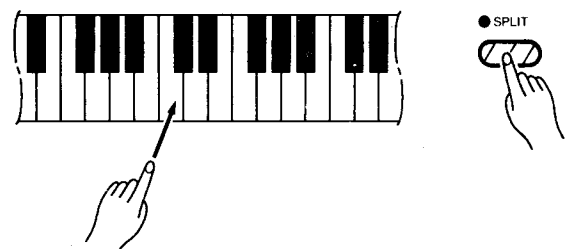


- Alle Stimmen außer BASS und DRUMS werden um eine Oktave nach oben transponiert, wenn Sie der tiefen Tastaturhälfte zugewiesen werden.

Ändern des Teilungspunkts

Sie können eine beliebige Taste als Teilungspunkt verwenden, indem Sie die entsprechende Taste anschlagen, während Sie SPLIT drücken.

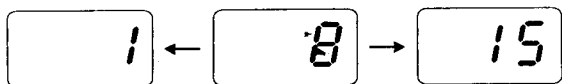
Beim Ausschalten wird allerdings automatisch wieder auf den vorgewählten Teilungspunkt F#2 rückgestellt.



Pedalfunktionen

Lautstärkebalance bei SPLIT

Das Pegelverhältnis zwischen rechter und linker Stimmen können Sie mit den Tasten TEMPO [▲] und [▼] einstellen, während Sie SPLIT gedrückt halten. Der gewählte Balancewert (1 bis 15) wird während Drückens von TEMPO [▲] oder [▼] auf dem TEMPO-Display angegeben.



- Bei einem Wert von "1" ist die Lautstärke der linken Stimme auf Maximum und die der rechten Stimme auf Minimum eingestellt.
- Bei einem Eingabewert von "8" haben beide Stimmen den gleichen Pegel (Dies ist voreingestellt und kann durch gleichzeitiges Drücken der TEMPO-Tasten [▲] und [▼] erneut eingestellt werden).
- Bei einem Wert von "15" ist die Lautstärke der rechten Stimme auf Maximum und die der linken Stimme auf Minimum eingestellt.

Funktion des Dämpfungspedals im SPLIT-Modus

Das Dämpfungspedal des CVP-35 (das rechte Pedal, - siehe "Pedalfunktionen" nachfolgend) wirkt im SPLIT-Modus wahlweise entweder nur auf rechte oder linke Stimme oder aber beide Stimmen.

- Nur rechte Stimme (Voreinstellung): Das Dämpfungspedal bei gedrückter SPLIT-Taste treten.
- Nur linke Stimme: Die SPLIT-Taste drücken und gleichzeitig das linke Pedal (Softpedal) treten.
- Beide Stimmen: Bei gedrückter SPLIT-Taste beide Pedale gleichzeitig betätigen.

HINWEIS: SPLIT- und Dual-Funktion können nicht gleichzeitig aktiviert werden. Außerdem Funktion SPLIT nicht, wenn die automatische Piano ABC Begleitung zugeschaltet ist.

HINWEIS: Bei aktivierter SPLIT-Funktion wirken Soft- und Sostenutopedal auf beide Stimmen (linke und rechte Hand).

Klavatur und Polyphonie

Das Clavinova bietet 16-Noten-Polyphonie, wodurch bis zu 16 Noten gleichzeitig ertönen können. Die Notenzahl hängt jedoch von den verwendeten Funktionen ab, wie unten aufgezeigt

Nur Klaviatur	16 Noten
Nur Klaviatur (Dual-Funktion)	8 Noten
Klavatur + Auto-Schlagzeug	12 Noten (Schlagzeug belegt 4)
Klavatur + Piano ABC Auto-Begleitung	5 Noten (Schlagzeug 4, ABC 7)

Die Klaviatur des Clavinova ist anschlagsdynamisch, wodurch Sie wie bei einem Piano die Lautstärke und das Timbre von Noten über die Anschlagshärte steuern können. Der Modulationsbereich hängt jedoch von der gewählten Stimme ab.

Rechtes Pedal (Dämpfungspedal)

Dieses Dämpfungspedal funktioniert wie das Dämpfungspedal eines akustischen Klaviers. Während das Pedal gedrückt ist, werden angeschlagene Noten lange angehalten. Durch Loslassen des Pedals verstummen die angehaltenen Noten sofort.

Linkes Pedal (Multi-funktionell)

Das linke Pedal kann eine Reihe von Funktionen auslösen, die mit der Taste LEFT PEDAL FUNCTION zugewiesen und über die LEFT PEDAL FUNCTION-Anzeigen angegeben werden. Mit jedem Druck auf die Taste LEFT PEDAL FUNCTION wird die jeweils nächste Funktion in der "Funktionsliste" für das linke Pedal gewählt, was durch Aufleuchten der entsprechenden Anzeige bestätigt wird.

- SOFT
 - SOSTENUTO
 - START/STOP
 - SOLO STYLEPLAY
-

Nocturno-Pedalfunktion (SOFT)

Bei aktivierter Nocturno- oder SOFT-Funktion wird durch Drücken des Pedals die Lautstärke von gespielten Noten etwas reduziert und das Timbre der Noten ändert sich geringfügig. Beim Einschalten ist die SOFT-Funktion vorgewählt.

SOSTENUTO-Pedalfunktion

Falls Sie eine Note oder einen Akkord anschlagen und das Pedal drücken, während die Note(n) erklingen, werden diese Noten so lange angehalten wie das Pedal gedrückt wird (als ob das Dämpfungspedal betätigt worden wäre). Allerdings werden alle nachfolgend angeschlagenen Noten nicht angehalten. Damit können Sie z. B. einen Akkord anhalten und Stakkato-Noten dazu spielen.

Bei aktiviertem SOLO STYLEPLAY können Sie die SOSTENUTO-Funktion nicht verwenden.

START/STOP

Einzelheiten hierzu finden Sie im Abschnitt "Rhythmus" auf Seite 43.

SOLO STYLEPLAY

Einzelheiten zur Funktion SOLO STYLEPLAY finden Sie unter SOLO STYLEPLAY auf Seite 47 (die S.STYLEPLAY-Pedalfunktion kann nur gewählt werden, wenn die SOLO STYLEPLAY-Funktion aktiviert ist).

Anschlagsansprechung

Für die Anschlagsdynamik des CVP-35 können Sie unter drei Empfindlichkeiten - HARD, MEDIUM oder SOFT - wählen, um die Anschlagsansprechung Ihrer Spieltechnik anzupassen.

- Bei der HARD-Einstellung müssen die Tasten relativ hart angeschlagen werden, um die höchste Lautstärke zu erzielen.
- Die MEDIUM-Einstellung bewirkt eine mehr oder weniger normgerechte Anschlagsansprechung.
- Bei der SOFT-Einstellung bewirkt bereits ein relativ leichter Anschlag den Maximalpegel.

Zum Einstellen der Anschlags-Ansprechempfindlichkeit wird die MIDI/TRANPOSE-Taste gedrückt gehalten und die entsprechende STYLE-Taste betätigt:

- POP 1 = HARD
- DANCE POP 1 = MEDIUM
- 16 BEAT 1 = SOFT

Beim Einschalten wird die MEDIUM-Einstellung automatisch vorgewählt.

Transponierung

Die TRANPOSE-Funktion (Transponierfunktion) ermöglicht ein Absenken oder Erhöhen der Tonlage über die gesamte Klaviatur in Halbtonschritten. Es kann maximal um sechs Halbtöne nach oben oder unten transponiert werden. Das "TRANSPONIEREN" der Tonlage erleichtert das Spielen mit schwierigen Tonarten und erlaubt außerdem das Einstimmen des Clavinovas auf die Tonlage eines Sängers oder anderen Instruments.

Zum Transponieren wird die MIDI/TRANPOSE-Taste gedrückt und die Tonlage über die TEMPO-Tasten [▲] oder [▼] verwendet.

Der Transponierbetrag wird vom TEMPO-Display folgendermaßen angegeben:

Anzeige	Transponierung	Anzeige	Transponierung
-6	-6 Halbtöne	0	Normal
-5	-5 Halbtöne	1	+1 Halbton
-4	-4 Halbtöne	2	+2 Halbtöne
-3	-3 Halbtöne	3	+3 Halbtöne
-2	-2 Halbtöne	4	+4 Halbtöne
-1	-1 Halbton	5	+5 Halbtöne
0	Normal	6	+6 Halbtöne

- Zum Zurückschalten auf die Standardtonlage die Taste MIDI/TRANPOSE gedrückt halten und gleichzeitig die TEMPO-Tasten [▲] oder [▼] zusammen drücken.
- Beim Einschalten wird automatisch die Standardtonlage eingestellt.
- Die TRANPOSE-Funktion beeinflusst DRUMS-Klänge nicht.

Stimmfunktion

Dank der Stimmfunktion kann das Clavinova in Schritten von 1,2 Cents in einem Bereich von ± 50 Cent feingestimmt werden. 100 Cents entsprechen einem Halbton, weshalb der Feinstimmbereich ungefähr einen Halbton beträgt. Mit der Einstimmfunktion kann das Clavinova anderen Instrumenten oder Musikaufzeichnungen angeglichen werden.

Tonlagenerhöhung

1. Zum Erhöhen der Tonlage die Manualtasten A-1 und H-1 gedrückt halten (A-1 und H-1 sind die beiden tiefsten weißen Tasten auf der Klaviatur) und eine beliebige Taste zwischen C3 und H3 anschlagen. Mit jedem Anschlagen einer Taste dieses Bereichs wird die Tonhöhe um ca. 1,2 Cents erhöht, bis die maximale Verstimmung von 50 Cents erreicht ist.

2. Die Tasten A-1 und H-1 loslassen.

Tonlagensenkung

1. Zum Absenken der Tonlage die Manualtasten A-1 und A#-1 gedrückt halten und eine beliebige Taste zwischen C3 und H3 anschlagen. Mit jedem Anschlagen einer Taste dieses Bereichs senkt sich die Tonhöhe um ca. 1,2 Cents, bis die maximale Verminderung von 50 Cents erreicht ist.

2. Die Tasten A-1 und A#-1 loslassen.

Rückstellung auf Standardtonhöhe*

1. Zum Rückstellen auf Normaltonhöhe (A3 = 440 Hz) die Tasten A-1, A#-1 und H-1 gleichzeitig gedrückt halten und eine Taste zwischen C3 und H3 anschlagen.

2. Die Tasten A-1, A#-1 und H-1 loslassen.

* Beim Einschalten des Geräts wird es automatisch auf Standardtonhöhe (A3 = 440 Hz) eingestellt.

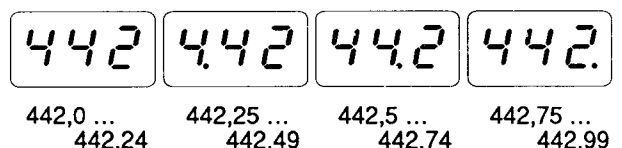
* Die PITCH-Funktion wirkt nicht auf DRUMS-Klänge.



Tonlagenanzeige

Die ungefähre Tonhöhe von A3 wird auf dem TEMPO-Display beim Stimmen in Hertz aufgeführt. Der Anzeigebereich liegt zwischen 427 bis 453 Hz.

Die Punkte rechts der Zahl geben einen Hinweis auf die Dezimalwerte. Beispiel:



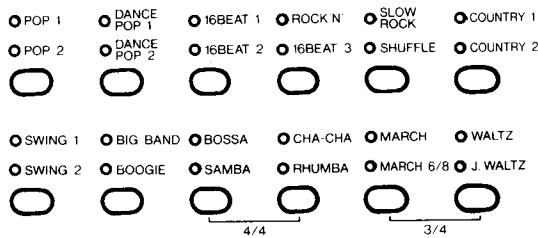
Rhythmus

Das CVP-35 verfügt über 24 Rhythmusarten, die als Basis für Rhythmusbegleitung oder voll orchestrierte Begleitung (siehe Piano ABC-Begleitfunktion) aus Rhythmus, Baß und Akkorden dienen.

Rhythmuswahl

Die 24 Rhythmen des CVP-35 werden über die 12 STYLE-Tasten gewählt. Dabei ist zu beachten, daß jede Rhythmuswahl-taste eine Aufschrift über und unter der Taste aufweist. Zwischen den beiden auf diesen Etiketten aufgeführten Rhythmen wird durch Drücken der entsprechenden Rhythmuswahl-taste umgeschaltet.

Beim Einschalten des Clavinovas wird der Rhythmus POP 1 automatisch vorgewählt.



Temporegelung

Beim Aktivieren eines Rhythmus spielt dieser zunächst mit dem "empfohlenen" Standardtempo für die gewählte Rhythmusart. Dieser Wert wird auf dem TEMPO-Display in Form von Viertelnoten pro Minute aufgeführt (falls der Rhythmus jedoch schon spielt, erfolgt keine Anzeige).

Das Tempo kann mittels den TEMPO-Tasten zwischen 32 Taktschlägen/Minute und 280 Taktschlägen/Minute verändert werden. Dabei spielt es keine Rolle, ob die Rhythmuswiedergabe bereits gestartet wurde oder nicht. Durch Antippen der TEMPO-Taste [▲] erhöht sich das Tempo, während die Taste [▼] das Tempo vermindert. Wird eine TEMPO-Taste stetig gedrückt, so ändert sich das Tempo kontinuierlich. Leichtes Drücken bewirkt eine langsamere Änderung, festes Drücken eine schnelle Tempoänderungen.

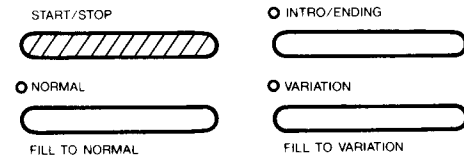


HINWEIS: Das vorgegebene "empfohlene" Standardtempo kann jederzeit durch gleichzeitiges Drücken von TEMPO [▲] und [▼] rückgerufen werden.

Empfohlene Standardtempos

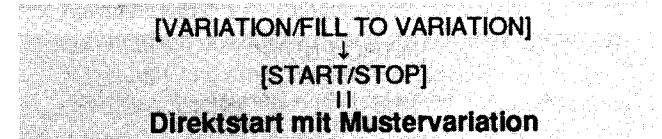
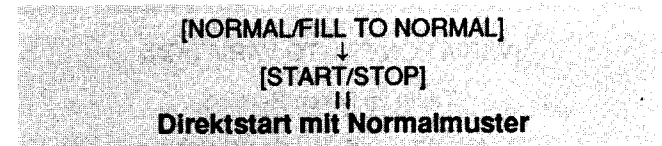
Rhythmus	Empfohlenes Tempo	Rhythmus	Empfohlenes Tempo
POP 1	86	SWING 1	176
POP 2	80	SWING 2	160
DANCE POP 1	120	BIG BAND	152
DANCE POP 2	120	BOOGIE	160
16 BEAT 1	72	BOSSA	144
16 BEAT 2	100	SAMBA	120
ROCK 'N'	152	CHA-CHA	126
16 BEAT 3	72	RHUMBA	120
SLOW ROCK	72	MARCH	120
SHUFFLE	104	MARCH 6/8	116
COUNTRY 1	112	WALTZ	192
COUNTRY 2	120	J. WALTZ	160

Starten der Rhythmusbegleitung

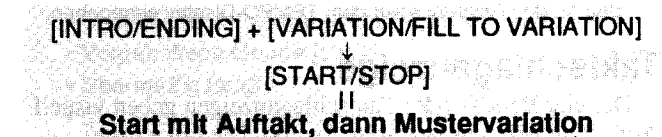
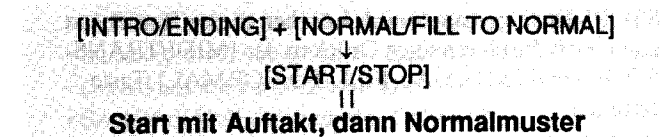
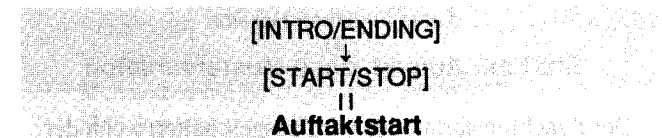


Zum Auslösen der Rhythmuswiedergabe stehen verschiedene Möglichkeiten zur Wahl:

- **Direktstart:** Die Taste START/STOP drücken.
Für jeden Rhythmus gibt es eine Variation, die Sie aufrufen können, indem Sie vor START/STOP die Taste VARIATION/FILL TO VARIATION (deren LED leuchtet dadurch auf) drücken. Normalerweise, d. h. beim normalen Rhythmus, leuchtet die LED der Taste NORMAL/FILL TO NORMAL auf. Letztere Taste schaltet übrigens von der Variation auf das normale Schlagzeugspiel zurück.

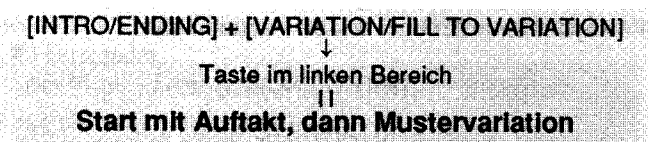
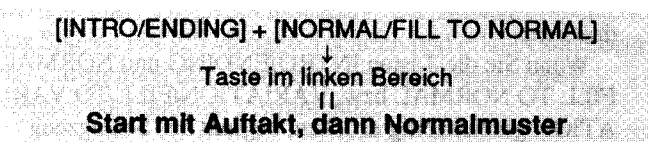
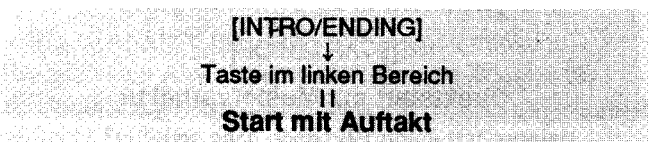
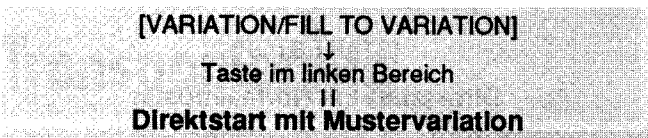
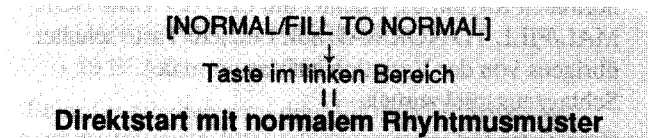


- **Starten mit Auftakt:** Die Taste INTRO/ENDING drücken.
Wenn Sie die Tasten INTRO/ENDING und NORMAL/FILL TO NORMAL bzw. VARIATION/FILL TO VARIATION gleichzeitig drücken, beginnt das Schlagzeug mit einem Auftakt und geht dann auf das normale Rhythmusmuster oder dessen Variation über.



- **Synchronstart:** Sie können jede der oben beschriebenen Auslösungen mit dem ersten Tastenanschlag bzw. Akkord synchronisieren, indem Sie zunächst gleichzeitig die Tasten MIDI/TRANPOSE und NORMAL/FILL TO NORMAL drücken. Bei aktivierter SPLIT-Funktion läuft der Rhythmus dann an, sobald eine Taste im linken Klaviaturbereich (d.h. Teilungspunkt, normalerweise F#2, und links davon) angeschlagen wird. Nachdem Sie so auf Synchronstart geschaltet haben, wählen Sie nun mit der Taste NORMAL/FILL TO NORMAL, VARIATION/FILL TO VARIATION bzw. INTRO/ENDING an, wie der Rhythmus starten soll.

Bei aktiviertem Synchronstartmodus blinkt der erste Punkt der BEAT-Anzeige.
Nach Drücken von [MIDI/TRANPOSE] + [NORMAL/FILL TO NORMAL] ...

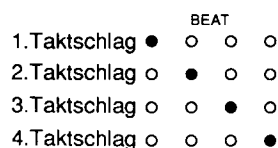


Der Synchronstartmodus wird ausgeschaltet, wenn der entsprechende Rhythmus durch Pressen der [START/STOP]-Taste gestoppt wird. Löschen dieser Betriebsart kann auch durch erneutes Drücken der [MIDI/TRANPOSE]- und [NORMAL/FILL TO NORMAL]-Taste erfolgen.

HINWEIS: Die Nummer des gegenwärtigen Taktes wird nach Starten des Rhythmus auf dem TEMPO-Display angegeben.

Taktschlaganzeige

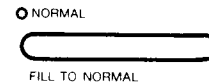
Die vier BEAT- oder Taktschlaganzeigen geben visuell Aufschluß über das gewählte Tempo. Die linke (rote) Anzeige blinkt jeweils am ersten Taktschlag eines Taktes, die zweite am zweiten Beat usw. Die anderen Anzeigen sind grün. Bei Wahl eines 3/4-Takts leuchten natürlich nur die ersten 3 Anzeigen.



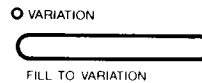
Fill-ins oder Zwischentakte

Ihr CVP-35 kann zwei verschiedene Fill-ins oder Breaks auslösen.

- **Zwischentakt und Rückschaltung auf Normalmuster:** Die Taste NORMAL/FILL TO NORMAL drücken, um einen kurzen Zwischentakt einzufügen und dann mit dem Normalmuster fortzufahren.



- **Zwischentakt und Rückschaltung auf Mustervariation:** Die Taste VARIATION/FILL TO VARIATION drücken, um einen kurzen Zwischentakt einzufügen und dann mit der Mustervariation fortzufahren.



Falls Sie eine dieser FILL-Tasten gedrückt halten, wird das Fill-in wiederholt, bis Sie die Taste freigeben.

Stoppen des Rhythmus

Der Rhythmus kann jederzeit durch Drücken von START/STOP gestoppt werden. Falls Sie mit einem bestimmten Schlußtakt aufhören wollen, müssen Sie hingegen INTRO/ENDING drücken.

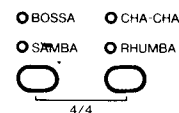


HINWEIS: Falls dem linken Pedal des CVP-35 die START/STOP-Funktion zugewiesen wurde, hat es die gleiche Funktion und Arbeitsweise wie die START/STOP-Taste auf der Bedienkonsole (zum Starten drücken und zum Stoppen erneut betätigen).

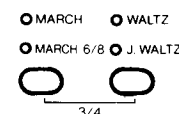
Metronom

Das CVP-35 bietet außerdem zum Üben einen Metronomklang im 4/4- und 3/4-Takt.

- Um das Metronom mit 4/4-Takt aufzurufen, drückt man BOSSA und CHA-CHA gleichzeitig.



- Um das Metronom mit 3/4-Takt aufzurufen, drückt man MARCH und WALTZ gleichzeitig.



Zum Stoppen des Metronomklangs STOP/START drücken.



Um auf einen Metronomklang ohne Akzentuierung des ersten Taktschlags umzuschalten, müssen Sie VARIATION/FILL TO VARIATION drücken.

Piano ABC-Begleitfunktion

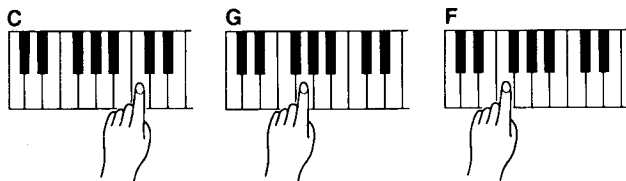
Das CVP-35 verfügt über raffinierte Begleitungsfunktionen, mit denen Sie Ihr Spiel auf verschiedene Weise automatisch mit Rhythmus, Baßlinie und Akkorden begleiten.

SINGLE FINGER-Begleitung

Die Einfinger- oder SINGLE FINGER-Begleitung vereinfacht das Greifen Dur-, Septimen-, Moll- und Mollseptimen-Akkorde für die Begleitung, da Sie nur wenige Tasten im ABC Begleittastenfeld anschlagen müssen, um den entsprechenden Akkord zu bewirken. Das CVP-35 liefert dann automatisch ein komplettes Begleitarrangement aus Schlagzeug, Baß und Akkorden.

1. Zum Aktivieren der SINGLE FINGER-Funktion die Taste SINGLE FINGER drücken (SINGLE FINGER-Anzeige leuchtet zur Bestätigung).

2. Wählen Sie nun eine Begleitung mit den Rhythmusstil-Wahltasten (siehe Stilwahl auf Seite 43).

3. Das Tempo für die Auto-Begleitung können Sie nun mit den TEMPO-Tasten [▲] und [▼] einstellen. (Einzelheiten hierzu finden Sie unter "Temporegelung" auf Seite 43).
4. Wenn Sie eine Taste im ABC-Bereich der Klaviatur (bis zum Teilungspunkt - normalerweise F#2) anschlagen, beginnt die automatische Baß- und Akkordbegleitung (Synchronstart ist in der ABC-Betriebsart automatisch zugeschaltet*). Wenn Sie zum Beispiel ein "C" anschlagen, werden C-Durakkorde im Rhythmus und eine passende Baßlinie erzeugt. Um auf einen anderen Begleitakkord zu wechseln, müssen Sie nur eine andere Taste im Begleittastenfeld anschlagen. Die angeschlagene Note stellt dabei jeweils den Grundton des Akkords dar (z. B. "C" bewirkt C-Durakkord).

* Die Synchronstart-Betriebsart kann durch gleichzeitiges Drücken der [MIDI/TRANSPOSE]- und [NORMAL/FILL TO NORMAL]-Taste ein- und ausgeschaltet werden.



Anschlagen von Moll-, Dur-Sept- und Moll-Septakkorden in der Einfinger-Betriebsart




- Für Mollakkorde den Grundton und die erste schwarze Taste links davon anschlagen.
- Für Septakkorde den Grundton und die erste weiße Taste links davon anschlagen.
- Für Moll-Septakkorde die Grundtonnote und die erste weiße sowie schwarze Taste links davon drücken.

5. Zum Stoppen der automatischen Begleitung brauchen Sie nur die START/STOP- oder die INTRO/ENDING-Taste zu drücken.

Auto-Begleitung mit normalen Akkordgriffen

Dies ist ideal für diejenigen, die bereits Akkorde spielen können und nur automatische Rhythmus- und Baßbegleitung benötigen.

1. Die FINGERED-Taste drücken, um die FINGERED-Betriebsart zu aktivieren, wodurch die FINGERED-Anzeige aufleuchtet.

2. Wie gehabt, über die Rhythmuswahltasten einen Rhythmus wählen.
3. Das gewünschte Tempo für die Auto-Begleitung mit den TEMPO-Tasten [▲] und [▼] einstellen. (Einzelheiten hierzu finden Sie unter "Temporegelung" auf Seite 43).
4. Sobald Sie einen Akkord aus bis zu 4 Noten im Begleittastenfeld (wird rechts vom Teilungspunkt - normalerweise F#2 - abgegrenzt), spielt das CVP-35 automatisch den Akkord im Takt mit dem gewählten Rhythmus und einer passenden Baßlinie. (Synchronisierter Start ist in der ABC-Betriebsart automatisch zugeschaltet*).

* Die Synchronstart-Betriebsart kann durch gleichzeitiges Drücken der [MIDI/TRANSPOSE]- und [NORMAL/FILL TO NORMAL]-Taste ein- und ausgeschaltet werden.

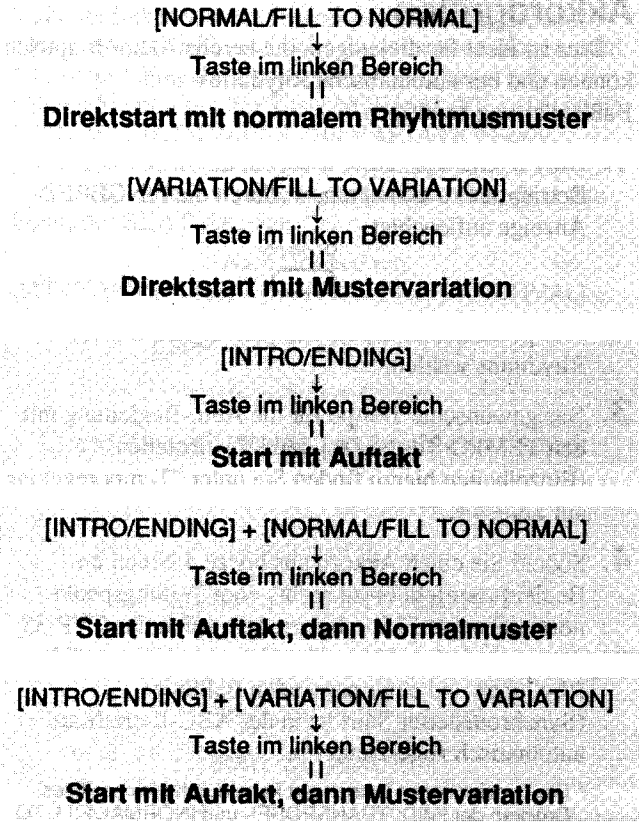
Das CVP-35 erkennt und verarbeitet folgende 20 Akkorde:

- Durakkord [Maj]
- Mollakkord [m]
- Durakkord mit großer Septime [M7]
- Sexte [6th]
- Septime [7th]
- Mollakkord mit hinzugefügter Sexte [m6]
- Moll-Septakkord [m7]
- Mollakkord mit großer Septime [mM7]
- Moll-Septakkord mit verminderter Quinte [m7-5]
- Mollakkord mit verminderter Quinte [m-5]
- Durakkord mit verminderter Quinte [M-5]
- Septakkord mit verminderter Quinte [7-5]
- Dur-Septakkord mit verminderter Quinte [M7-5]
- Septakkord mit vorgehaltener Quarte [7sus4]
- Vorgehaltene Quarte [sus4]
- Übermäßig [aug]
- Dur-Septakkord mit erhöhter Quinte [7+5]
- Durakkord mit Septime und erhöhter Quinte [M7+5]
- Vermindert [dim]
- Halbvermindert [mM7-5]

HINWEIS: Die automatische Begleitung ändert sich manchmal nicht, wenn verwandte Akkorde nacheinander gespielt werden (z. B. ein Moll-Akkord gefolgt von Moll-Septakkord).

Piano ABC-Begleitfunktion

HINWEIS: Wie bei der normalen Rhythmusbegleitung können die Tasten INTRO/ENDING, NORMAL FILL/FILL TO NORMAL und VARIATION/FILL TO VARIATION auch bei der PIANO ABC-Begleitfunktion zum Variieren der Begleitmuster eingesetzt werden. (Einzelheiten hierzu finden Sie unter "Rhythmus" auf Seite 43).



5. Zum Stoppen der automatischen Begleitung die START/STOP oder INTRO/ENDING-Taste drücken.

ABC-Begleitung auf der gesamten Klaviatur

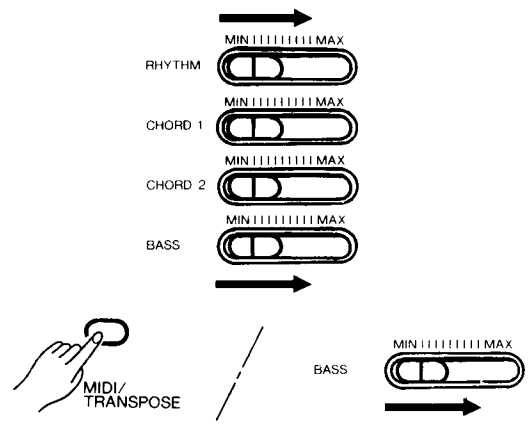
Sie können den Tastenbereich für die automatische Begleitung auf die gesamte Klaviatur ausdehnen, indem Sie SINGLE FINGER und FINGERED gleichzeitig drücken (beide Anzeigen leuchten auf). In dieser Betriebsart wird der Teilungspunkt außer Funktion gesetzt, und alle Tastenschläge werden zur Bestimmung der begleitenden Harmonisierung ausgewertet. Akkorde werden erkannt, wenn mindestens drei Noten zugleich auf der gesamten Klaviatur angeschlagen werden. Zum Abwählen dieses Begleitmodus drücken Sie zweimal die Taste SINGLE FINGER bzw. FINGERED.

- Manche der auf Seite 45 aufgeführten Akkordarten können in dieser Betriebsart nicht erkannt werden.
- In dieser Betriebsart können auf der Klaviatur bis zu 5 Noten gleichzeitig gespielt werden. Dies wiederum bedeutet, daß beim Spielen mit ABC-Begleitung auf der gesamten Klaviatur und beispielsweise in Verbindung mit der Performance-Speicherwiedergabe nicht alle Noten wie erwartet produziert werden.

Lautstärkeregelung

Bei der ABC-Begleitung können die Lautstärken der einzelnen Begleitkomponenten mit den zugehörigen Lautstärkereglern RHYTHM, CHORD 1, CHORD 2 und BASS individuell eingestellt werden. Die Begleitkomponenten des CVP-35 sind so aufeinander abgestimmt, daß bei einer Einstellung der Lautstärkeregler RHYTHM, CHORD 1, CHORD 2 und BASS auf etwa 3/4 MAX ein ausgewogener Klang erzielt wird. Wenn sich Akkordmuster jedoch störend auf die Melodie oder andere, mit der rechten Hand gespielte Akkorde auswirken, sollte die CHORD 2-Lautstärke vermindert werden. Sie können jedoch den CHORD 1- und CHORD 2-Lautstärkeregler ganz auf MIN stellen, um nur mit Baß- und Rhythmuskomponente zu spielen.

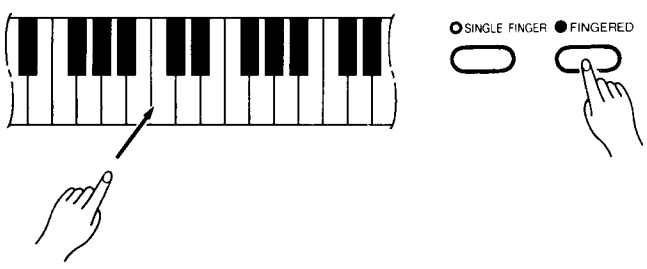
Die Klaviatur-Lautstärke kann bei gedrückt gehaltener MIDI/TRANPOSE-Taste mit dem BASS-Lautstärkeregler eingestellt werden.



Änderung des Teilungspunktes

Der ABC-Teilungspunkt kann durch Drücken der entsprechenden Taste und gleichzeitiger Betätigung der FINGERED- oder SINGLE-FINGER-Taste gewählt werden.

Beim Einschalten des Geräts ist die Taste F#2 als Teilungspunkt vorgewählt.



Solo Styleplay-Funktion

Diese interessante Funktion liefert nicht nur automatische Rhythmus-, Baß- und Akkordbegleitung, sondern fügt der von Ihnen gespielten Melodie (auf der rechten Manualeite) passende Harmonienoten (zwei oder drei Harmoniestimmen) hinzu.

• Solo Styleplay-Muster sind für jeden der mit den STYLE-Tasten des CVP-35 wählbaren 24 Stile programmiert.

1. Drücken der SOLO STYLEPLAY-Taste schaltet diese Betriebsart ein. Die SINGLE FINGER-Funktion ist dann automatisch eingestellt, sofern nicht bereits FINGERED gewählt wurde.
2. Wählen Sie eine Begleitung mit den Rhythmuswahltasten (siehe Seite 43). Hierbei wird automatisch eine zum Rhythmusstil passende Melodiestimme gewählt. Falls gewünscht, können Sie jedoch auch wie gewohnt eine andere Stimme wählen.
3. Als nächstes können Sie das Tempo für die Auto-Begleitung mit den TEMPO-Tasten [▲] und [▼] einstellen. (Einzelheiten hierzu finden Sie unter "Temporegelung" auf Seite 43).
4. Spielen Sie nun die Akkorde (SINGLE FINGER oder FINGERED) im ABC-Bereich der Klaviatur und dazu eine Melodie aus einzelnen Noten auf der rechten Klaviaturhälfte.
5. Zum Stoppen der automatischen Begleitung die START/STOP oder INTRO/ENDING-Taste drücken.
6. Erneutes Betätigen der SOLO STYLEPLAY-Taste schaltet diese Funktion aus.

HINWEIS: Manche PIANO ABC-Auf- und -Schlußtaktmuster haben ihre eigenen Akkordfortschreitungen. In Verbindung mit Solo Styleplay werden bei diesen Mustern Oktavenharmonien produziert, um gegensätzliche Harmonie- und Akkordklänge auszuschließen.

Harmonievariationen

Durch simultanes Drücken einer Stilwahltaste und der SOLO STYLEPLAY-Taste können Harmonien eines anderen Stils der Begleitung zugewiesen werden. Dies erlaubt es zum Beispiel, den Harmonisierung für 16BEAT 1 einzusetzen, obwohl im Stil POP 1 gespielt wird.

Das linke Pedal beim SOLO STYLEPLAY

Wenn dem linken Pedal in der Betriebsart SOLO STYLEPLAY die Funktion SOLO STYLEPLAY zugewiesen wird, erzeugt das CVP-35 nur dann Harmonienoten für die auf der rechten Klaviaturhälfte gespielte Melodie, wenn das linke Pedal betätigt wird. Damit können Sie die PIANO ABC-Begleitfunktion mit dem SOLO STYLEPLAY-Modus kombinieren. Falls die SOSTENUTO-Funktion dem linken Pedal zugewiesen wurde, arbeitet diese Funktion bei aktivierter SOLO STYLEPLAY-Betriebsart nicht.

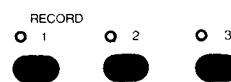
HINWEIS: Die SOLO STYLEPLAY-Funktion wird abgeschaltet, sobald die PIANO ABC-Betriebsart (FINGERED oder SINGLE FINGER) ausgeschaltet wird. Desweiteren können die DUAL- und SPLIT-Funktionen nicht gewählt werden solange SOLO STYLEPLAY aktiv ist.

Performance-Speicher

Das CVP-35 verfügt über einen integrierten 3-spurigen "Sequencer", mit dem Sie bis zu drei verschiedene Stimmen oder Passagen getrennt aufnehmen und dann beliebig kombiniert oder einzeln wiedergeben können.

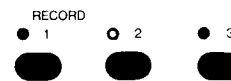
Aufzeichnung

1. Die Taste RECORD 1 betätigen. Die entsprechende Anzeige leuchtet auf und das Metronom gibt das gewählte Tempo vor. Zum Stummschalten des Metronoms oder des Rhythmus einfach den RHYTHM-Lautstärkereglern herunterdrehen.



2. Sämtliche Funktionen einstellen: Klang, Klangmodus (normal, Dual, SPLIT), Rhythmusstil, Tempo, ABC-Begleitung, SOLO STYLEPLAY, linke Pedalfunktion usw. Bitte beachten Sie, daß etwaige Veränderungen des Teilungspunktes vor Betätigung der RECORD-Taste 1 vorgenommen werden müssen.

• Sollte die ABC-Funktion gewählt werden, so wird deren Klang automatisch auf Spur 3 aufgezeichnet; dies wird von der entsprechenden Leuchtdiode angezeigt. Die dazugespielte Melodie wird auf Spur 1 (Spur 1 muß entsprechend Schritt 1 vorgewählt werden) aufgezeichnet.



• Bei aktivierter Solo Styleplay-Betriebsart wird deren Sound und die gespielte Melodie auf Spur 1 aufgenommen, während die ABC-Begleitung auf Spur 3 aufgezeichnet wird; dies wird von der LED für Spur 3 angezeigt. (Spur 1 muß entsprechend Schritt 1 vorgewählt werden)



• Die Funktionen SPLIT und ABC Auto-Begleitung können natürlich nicht gleichzeitig aufgenommen werden.

• Die Funktionen SPLIT oder Dual lassen sich nicht zusammen mit Solo Styleplay aufzeichnen.

3. Beim Drücken einer RECORD-Taste schaltet das CVP-35 automatisch auf Synchronstart, weshalb die Aufnahme automatisch mit dem Anschlagen einer Note oder aber nach Drücken der START/STOP-Taste beginnt. (Einzelheiten zu den verschiedenen Synchronstartmodi finden sich auf Seite 46)

Performance-Speicher

Während der Aufnahme werden neben den gespielten Noten Veränderungen der folgenden Parameter ebenso erfaßt und aufgezeichnet.

- Stimmenänderung
- Stil
- Fill-in
- Rhythmusvariationen
- Intro/Ending
- Tempo (angängliches Tempo and nachfolgende Tempoänderungen)
- PIANO ABC-Begleitfunktion
- Solo Styleplay
- Dual/Splitfunktion
- Dämpfungspedal, Sostenuto- oder Soft-Pedalfunktion
- Lautstärke für RHYTHM, CHORD 1, CHORD 2, BASS und Klaviatur (MIDI/TRANSCOPE + BASS-Regler)
- Pitch Bend
- Vibrato
- Split-Punkt

HINWEIS: Die Grundeinstellungen dieser Parameter können für jede Spur einzeln verändert werden. Dazu ist die entsprechende Spur auf RECORD zu schalten, der Parameter zu variieren und dann die RECORD-Funktion ohne Aufnahme wieder abzuschalten, ohne aufzuzeichnen. Die Lautstärke von RHYTHM, CHORD 1, CHORD 2 und BASS kann jedoch auf diese Weise nur verringert werden. Außerdem ist zu beachten, daß Einstellungen für Tempo, Rhythmusstil, Stilvariation, Fill-in und Intro für alle Spuren gelten und daher nicht für jede Spur individuell eingestellt werden können.

4. Zum Beenden der Aufnahme die RECORD-Taste erneut oder die STOP-Taste drücken. Falls sich die Kapazität des Wiedergabespeichers des CVP-35 erschöpft, stoppt die Aufnahme automatisch (siehe Speicherkapazität, Display und Datenerhalt nachfolgend).

Aufnahmen einer neuen Spur

Nachdem Sie die erste Spur aufgezeichnet haben, können Sie diese nun entsprechend den Anweisungen unter "Wiedergabe" abspielen, oder aber die nächste Spur aufnehmen. Um eine weitere Spur aufzuzeichnen, müssen Sie nun eine andere RECORD-Taste als zuvor drücken (falls Sie die gleiche RECORD-Taste wie zuvor drücken, wird die vorherige Aufnahme gelöscht und neues Material in diese Spur geschrieben).

Wenn Sie die PLAYBACK-Taste für die zuvor bespielte Spur drücken, können Sie beim Aufzeichnen der neuen Spur gleichzeitig das zuvor aufgenommene Material hören.

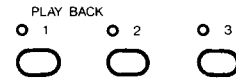
Schnittaufnahmen

Wenn Sie eine Aufnahme nur ab einem bestimmten Abschnitt einer Spur neu bespielen wollen, müssen Sie nur die Nummer (dreistellig) des Takts eingeben, ab dem die Aufnahme starten soll. Dazu drücken Sie zuerst die RECORD-Taste für die Spur und geben dann bei gleichzeitigem Drücken der MIDI/TRANSCOPE-Taste die Nummer des entsprechenden Taktes über die VOICE-Wahl-tasten ein. Die gewählte Takt Nummer erscheint hierbei auf dem TEMPO-Display. Das Gerät beginnt dann ab der eingegebenen Takt Nummer auf Wiedergabe und schaltet mit dem Anschlagen einer Taste automatisch auf Aufnahme, um das neue Material aufzuzeichnen. Das vorherige Material wird dabei überspielt.

- Eine Schnittaufnahme ist nicht möglich, wenn Solo-Styleplay-Daten auf Spur 1 im Performance-Speicher aufgezeichnet sind.

Wiedergabe

1. Nachdem alle erforderlichen Spuren bespielt worden sind, müssen Sie nur die den Spuren entsprechenden PLAYBACK-Tasten drücken.



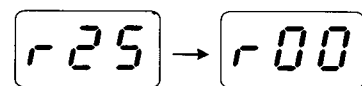
2. Die Wiedergabe der angewählten Spuren beginnt, sobald Sie die START/STOP-Taste drücken. Es besteht auch die Möglichkeit, vor der START/STOP-Taste die INTRO/ENDING-Taste zu drücken, in welchem Fall die Wiedergabe auch dann mit einer Einleitung beginnt, wenn die INTRO/ENDING-Taste bei der Aufzeichnung nicht verwendet wurde.
3. Sie können die Wiedergabe mit beliebigen Stimme des Clavinova begleiten.
4. Zum Abbrechen der Wiedergabe die Taste START/STOP oder INTRO/ENDING drücken. Die Wiedergabe stoppt am Ende der Aufnahme automatisch. Die Wiedergabe kann auch durch Betätigen einer RECORD-Taste abgebrochen werden.

Löschen von Spuren

Einzelne Spuren können durch Ein- und Ausschalten der Aufnahmefunktion gelöscht werden, wenn dabei nicht die Parameter verändert oder gespielt wird.

Speicherkapazität und Display

Das CVP-35 kann insgesamt etwa 4000 Noten (25 kByte) aufzeichnen, was selbst für äußerst lange und komplexe Stücke ausreichen dürfte. Die verbleibende Speicherkapazität wird beim Drücken der RECORD-Taste vom TEMPO-Display angezeigt. Wenn der gesamte Speicher leer ist, wird dies durch "r25" im Display angegeben. Mit dem Auffüllen des Speichers ändert sich die Anzeige schrittweise zu "r00" (Speicher voll). In diesem Fall stoppt die Aufnahme automatisch.



Datenerhalt

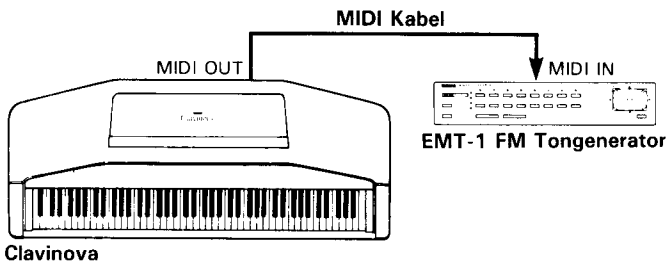
Aufgezeichnete Daten werden ungefähr eine Woche lang im Speicher aufrechterhalten. Um die Daten länger zu erhalten, sollten Sie das CVP-35 einmal pro Woche kurz einschalten. Für Langzeitspeicherung empfiehlt es sich, die Daten mit Hilfe der Datenblockabwurffunktion (Seite 52) zu einem MIDI-Speichermedium wie dem DRC-20 Rekorder oder dem EMQ-1 Sequenzer zu übertragen.

MIDI-Funktionen

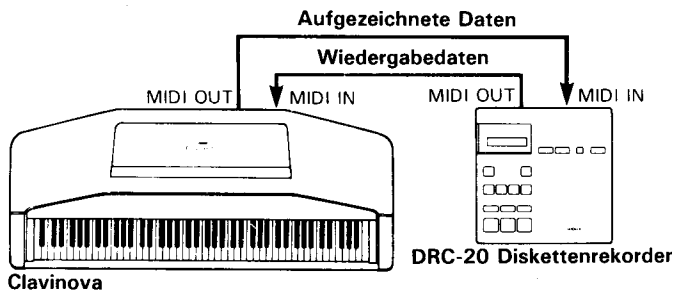
Eine kurze Einführung in MIDI

MIDI steht für "Musical Instrument Digital Interface" und stellt einen weltweiten Kommunikationsstandard für elektronische Musikinstrumente dar. Dank dieses Systems können MIDI-Instrumente Daten untereinander austauschen und sich gegenseitig steuern. Dadurch können umfassende Musiksysteeme aus MIDI-Instrumenten zusammengestellt werden, die wesentlich mehr schöpferisches Potential als einzelne Instrumente bieten.

Die meisten Keyboards (natürlich auch Ihr Clavinova) senden Noten- und Dynamikinformaton (Anschlagshärte) über den MIDI OUT-Ausgang, wenn eine Note angeschlagen wird. Falls der MIDI OUT-Anschluß mit dem MIDI IN-Eingang eines zweiten Keyboards oder Tongenerators verbunden wird, spricht das Keyboard oder der Tongenerator präzise auf die am sendenden Keyboard angeschlagenen Noten an. Deshalb können Sie durch Anschlagen einer Note zwei Instrumente gleichzeitig spielen was einen Multi-Instrumentenklang erzielt.



Für MIDI-Sequenzaufzeichnungen wird die gleiche Form von Datenübertragung verwendet. Ein Sequenzer, wie z. B. der DRC-20 Diskettenrekorder oder der Yamaha EMQ-1 kann zum Aufzeichnen der vom Clavinova empfangenen MIDI-Daten eingesetzt werden. Wenn die aufgenommene Daten dann wiedergegeben werden, "spielt" das Clavinova die aufgezeichnete Sequenz mit allen Einzelheiten automatisch nach.



Die oben gegebenen Beispiele stellen dabei nur die Spitze des Eisbergs dar. MIDI kann viel, viel mehr. Ihr CVP-35 bietet eine Reihe von MIDI-Funktionen, die die Integration in relativ komplexe MIDI-Systeme erlauben.

Hinweis: Zum Verbinden des MIDI OUT-Ausgangs mit dem MIDI IN-Eingang stets hochwertige MIDI-Kabel verwenden. Das MIDI-Kabel sollte nicht länger als 15 m sein, da längere Kabel Rauscheinstreuungen und dadurch Aufzeichnungsfehler induzieren können.

Zugriff auf MIDI-Funktionen des CVP-35

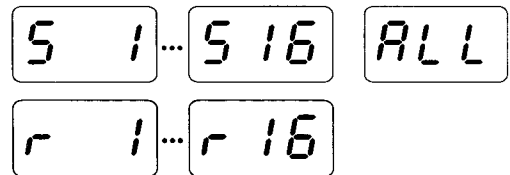
Zum Aufruf einer MIDI-Funktion die entsprechende VOICE-Taste und gleichzeitig MIDI/TRANSCOPE betätigen. Die Tabelle zeigt die verfügbaren Funktionen:

Funktion	Stimmenwahl taste
1. Sendekanalwahl	PIANO
2. Empfangskanalwahl	CLAVINOVA TONE
3. Lokalsteuerung AN/AUS	E. PIANO
4. Programmwechsel AN/AUS	HARPSI
5. Steuerlement AN/AUS	VIBES
6. Multi-Timbre-Modus AN/AUS	GUITAR
7. Sendemodus für Manualteilung	STRINGS
8. MIDI-Taktgeberwahl	ORGAN
9. Einstellendatenübertragung	CHOIR
10. Datenblockabwurf	UPRIGHT BASS

Wahl des MIDI-Sende/Empfangskanals

Bei jeder MIDI-Übertragung müssen die Kanäle beider angeschlossenen Instrumente aufeinander abgestimmt wsein (es stehen 16 MIDI-Kanäle zur Verfügung). Es gibt außerdem eine "OMNI ON"-Funktion die den Empfang auf allen 16 Kanälen ermöglicht, ohne daß eine Angleichung der Sende- und Empfangskanäle notwendig wäre.

1. Die MIDI/TRANSCOPE-Taste gedrückt halten und PIANO für Wahl des Sendekanal bzw. CLAVINOVA TONE zur Wahl des Empfangskanals drücken.
2. Mit den Tempotasten [▲] und [▼] den gewünschten Kanal wählen. (Die Kanalnummern werden auf dem Tempodisplay aufgeführt, bei Wahl von OMNI ON erscheint "ALL").



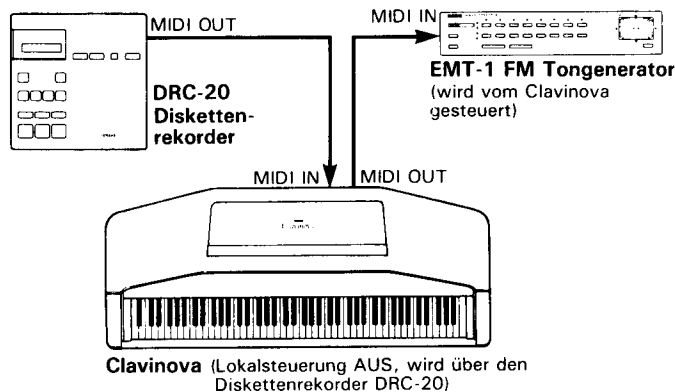
3. Die MIDI/TRANSCOPE-Taste freigeben.

Hinweis: Beim Einschalten des Geräts wird die OMNI ON-Funktion für Empfang aktiviert und Kanal 1 als Sendekanal voreingestellt.

Lokalsteuerung EIN/AUS (LOCAL ON/OFF)

“Lokalsteuerung” bedeutet, daß das Clavinova den eigenen internen Tongenerator steuert, wodurch die internen Stimmen über das Manual gespielt werden können. In diesem Fall ist die Lokalsteuerung aktiviert, da ja der interne Tongenerator vom eignen Manual gesteuert wird.

Die Lokalsteuerung läßt sich ausschalten (OFF), wodurch das Keyboard nicht mehr mit dem internen Tongenerator spielt. Allerdings werden beim Anschlagen von Noten auf dem Manual weiterhin MIDI-Daten über den MIDI OUT-Ausgang gesendet. Gleichzeitig reagiert der interne Tongenerator auf MIDI-Meldungen die am MIDI IN-Eingang eintreffen. Damit kann zum Beispiel ein externer Diskettenrekorder wie z.B. der Yamaha DRC-20 den internen Tongenerator steuern, während das Clavinova wiederum auf einem externen Tongenerator wie dem EMT-1 spielt. Beim Einschalten des CVP-35 wird die Lokalsteuerung automatisch eingeschaltet.



1. Die MIDI/TRANPOSE-Taste gedrückt halten und E. PIANO antippen.
E. PIANO-LED AN = Lokalsteuerung ausgeschaltet
E. PIANO-LED AUS = Lokalsteuerung eingeschaltet
2. Die MIDI/TRANPOSE-Taste loslassen.

Programmwechsel AN/AUS

Normalerweise spricht das Clavinova auf MIDI-Programmwechselnummern an, die von einem externen MIDI-Keyboard oder ähnlichem Gerät empfangen werden, wodurch die entsprechend nummerierte Stimme des Clavinovas abgerufen wird. Mit jedem Drücken einer seiner Stimmntasten sendet das Clavinova ebenso eine MIDI-Programmwechselnummer, die wiederum im empfangenden Gerät das Programm oder die Stimme mit der entsprechenden Nummer abrufen. Natürlich muß dafür der Empfang und die Verarbeitung von Programmwechsellmeldungen im empfangenden Gerät eingeschaltet sein. Mit Hilfe dieser Funktion kann der Empfang und die Übertragung von Programmwechselnummern unterbunden werden, wodurch Stimmen im Clavinova abgerufen werden können, ohne daß

das externe MIDI-Gerät davon beeinflusst wird. Beim Einschalten wird die Programmwechsel-Übertragungsfunktion automatisch aktiviert.

1. Die MIDI/TRANPOSE-Taste gedrückt halten und HARPSI antippen.
HARPSI LED AN = Programmwechselfunktion ausgeschaltet
HARPSI LED AUS = Programmwechselfunktion eingeschaltet
2. Die MIDI/TRANPOSE-Taste loslassen.

Steuerelement EIN/AUS

Normalerweise spricht das Clavinova auf MIDI-Steuerelementmeldungen von einem externen MIDI-Gerät oder Keyboard an, wodurch die gewählte Stimme des Clavinovas von diesen empfangenen Pedal- oder Reglerdaten beeinflusst wird. Darüber hinaus sendet das Clavinova MIDI-Steuerelementdaten wenn eines seiner Pedale betätigt wird.

Mit dieser Funktion kann Empfang und Übertragung von Steuerelementmeldungen unterbunden werden, falls die Stimmen nicht von den Reglern externer Geräte gesteuert werden sollen oder umgekehrt. Beim Einschalten wird die Steuermeldungs-Übertragungsfunktion automatisch aktiviert.

1. Die MIDI/TRANPOSE-Taste gedrückt halten und VIBES drücken.
VIBES-LED AN = Steuerelementempfang/-sendung ausgeschaltet
VIBES-LED AUS = Steuerelementempfang/-sendung eingeschaltet
2. Die MIDI/TRANPOSE-Taste loslassen.

Die Multi-Timbre-Betriebsart

Die Multi-Timbre-Betriebsart ist ein spezieller Modus, bei dem verschiedene Clavinova-Stimmen von einem externem MIDI-Gerät wie dem DRC-20 über verschiedene MIDI-Kanäle (1 bis 10 und 15), separat gesteuert werden können. Beim Einschalten des Clavinovas ist die Multi-Timbre-Betriebsart ausgeschaltet. Die Multi-Timbre-Funktion wird folgendermaßen aktiviert:

1. Die MIDI/TRANPOSE-Taste gedrückt halten und GUITAR drücken.
GUITAR-LED AN = Multi-Timbre-Betriebsart eingeschaltet
GUITAR-LED AUS = Multi-Timbre-Betriebsart ausgeschaltet
2. Die MIDI/TRANPOSE-Taste loslassen.

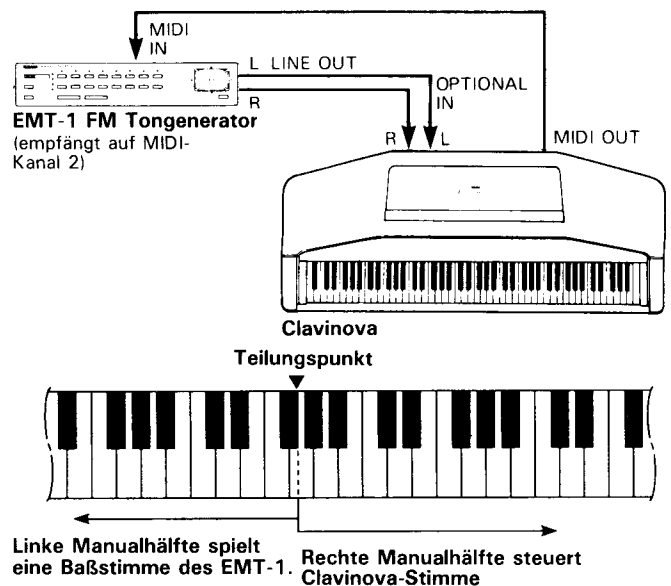
Die Rhythmusinstrumente des CVP-35 werden über MIDI-Kanal 15 gesteuert. Die Notenzuweisungen für die einzelnen Instrumente sind, wie folgt:

NOTENZUWEISUNGEN DER RHYTHMUS-INSTRUMENTE

Noten (MIDI Noten Nr.)	Instrument
A1 (45)	CYMBAL DAMP
F#2 (54)	BRUSH ROLL
G#2 (56)	HI-HAT CLOSED HEAVY
A#2 (58)	CRASH CYMBAL LIGHT
H2 (59)	BASS DRUM LIGHT
C3 (60)	SNARE DRUM + RIM HEAVY
C#3 (61)	RIDE CYMBAL CUP
D3 (62)	SNARE DRUM + RIM LIGHT
F3 (65)	BASS DRUM
F#3 (66)	RIM SHOT
G3 (67)	SNARE DRUM HEAVY
G#3 (68)	BRUSH SHOT
A3 (69)	SNARE DRUM LIGHT
A#3 (70)	HI-HAT PEDAL
H3 (71)	SNARE DRUM ECHO
C4 (72)	TOM 4
C#4 (73)	HI-HAT CLOSED
D4 (74)	TOM 3
D#4 (75)	HI-HAT OPEN
E4 (76)	TOM 2
F4 (77)	TOM 1
F#4 (78)	RIDE CYMBAL
G#4 (80)	CRASH CYMBAL
C5 (84)	CONGA LOW
C#5 (85)	CABASA
D5 (86)	CONGA HIGH
D#5 (87)	METRONOME
E5 (88)	BONGO
F5 (89)	TIMBALE LOW
F#5 (90)	CLAVES
G5 (91)	TIMBALE HIGH
G#5 (92)	CASTANETS
A5 (93)	CUICA LOW
A#5 (94)	COWBELL
H5 (95)	CUICA HIGH
C6 (96)	HAND CLAPS
C#6 (97)	AGOGO LOW
D#6 (99)	AGOGO HIGH
E6 (100)	BONGO LOW
F#6 (102)	TAMBOURINE
G#6 (104)	TRIANGLE CLOSED
A#6 (106)	TRIANGLE OPEN

Sendemodus für Manuarteilung

Bei aktivierter Manuarteilung können die auf der linken (links vom und einschließlich des Teilungspunktes - siehe "Änderung des Teilungspunktes" für Einzelheiten auf Seite 40) Manualhälfte gespielten Noten auf Kanal 2 gesendet werden. Der MIDI-Sendekanal für die rechte Manualhälfte ist entsprechend den vorangehenden Anweisungen zu wählen. Mit dieser Funktion können von jeder Klaviaturhälfte verschiedene externe Geräte betrieben werden. Beim Einschalten wird der Manuarteilungsmodus automatisch ausgeschaltet.



1. Die MIDI/TRANPOSE-Taste gedrückt halten und STRINGS drücken.
 STRINGS-LED EIN = Sendemodus für Manuarteilung eingeschaltet.
 STRINGS-LED AUS = Sendemodus für Manuarteilung ausgeschaltet.
2. Die MIDI/TRANPOSE-Taste freigeben.

MIDI-Taktgeberwahl

Diese Funktion bestimmt, ob Rhythmus- und PIANO ABC-Timing vom internen Taktgeber des CVP-35 oder aber über Taktgebersignale, die über den MIDI IN-Eingang empfangen werden, gesteuert werden. Beim Einschalten wird auf interne Taktgebersteuerung geschaltet.

1. Die MIDI/TRANPOSE-Taste gedrückt halten und ORGAN betätigen.
 ORGAN-LED EIN = Externer Taktgeber
 ORGAN-LED AUS = Interner Taktgeber
2. Die MIDI/TRANPOSE-Taste freigeben.

HINWEIS: Falls die Taktgeberfunktion auf EXTERNAL geschaltet ist und kein MIDI-Taktgebersignal empfangen wird, arbeiten die CVP-35 Rhythmus-, PIANO ABC- und anderen taktgeberabhängigen Funktionen nicht.

MIDI-Funktionen

Einstellendatenübertragung

Mit dieser Funktion werden alle Einstellungen des Clavinovas (abgerufene Stimme usw.) über den MIDI OUT-Anschluß gesendet. Dies ist besonders praktisch für die Aufzeichnung mit einem MIDI-Sequencer, dessen Wiedergabe dann das Clavinova steuern soll. Durch das Übertragen und Aufzeichnen der Einstellendaten, bevor die eigentlichen Spieldaten mit dem Sequencer aufgenommen werden, wird das Clavinova vor der Wiedergabe automatisch auf diese aufgezeichneten Einstellungen gebracht.

1. Die MIDI/TRANSCOPE-Taste gedrückt halten und CHOIR antippen.
2. Die MIDI/TRANSCOPE-Taste loslassen.

Datenblockabwurf

Diese Funktion überträgt alle im Performancespeicher befindlichen Daten in einem Durchgang zu einem MIDI-Speichermedium wie dem Yamaha DRC-20 Diskettenrekorder.

1. Die MIDI/TRANSCOPE-Taste gedrückt halten und UPRIGHT BASS antippen.
2. Die MIDI/TRANSCOPE-Taste loslassen.

HINWEIS: Die LED-Anzeige der Stimmenwahl Taste UPRIGHT BASS leuchtet während der Datenübertragung.

MIDI-Daten für andere Geräte

Falls das Clavinova mit anderen MIDI-Geräten eingesetzt werden soll, sollten Sie zunächst deren MIDI-Spezifikationen (MIDI-Eingliederungstabelle und MIDI-Datenformat) auf Kompatibilität überprüfen.

Fehlersuche

Falls eine Betriebsstörung auftritt, zunächst folgende Punkte überprüfen, um festzustellen, ob es sich um einen echten Defekt handelt.

- 1. Keine Tonerzeugung nach dem Einschalten**
Ist der Netzstecker richtig an einer Steckdose angeschlossen? Die Netzverbindung sorgfältig überprüfen. Ist der MASTER VOLUME-Regler auf ein hörbaren Pegel eingestellt?
- 2. Das Clavinova reproduziert Radio- oder Fernsehsendungen**
Dies kann in der Nähe von starken Sendern vorkommen. Den Yamaha-Händler kontaktieren.
- 3. Zeitweises Statikrauschen**
Dies wird gewöhnlich durch das Ein/Ausschalten eines Haushaltsgeräts oder Elektrogeräts verursacht, das am gleichen Netzweig wie das Clavinova angeschlossen ist.
- 4. Radio- oder Fernsehempfang in der Nähe des Clavinovas gestört**
Das Clavinova enthält Digitalschaltkreise, die im Radiofrequenzbereich Rauschen induzieren können. Zur Abhilfe das Clavinova vom betroffenen Gerät weiter entfernt aufstellen oder umgekehrt.
- 5. Verzerrter Klang bei Anschluß des Clavinovas an ein externes Verstärker/Lautsprechersystem**
Falls bei Anschluß des Clavinova an eine Stereo-Anlage oder einen Instrumentverstärker ein verzerrter Klang entsteht, den Lautstärkereglern des Clavinova so weit absenken, bis die Verzerrungen verschwinden.

Sonderzubehör und Expandermodule

SONDERZUBEHÖR

Sitzbank BC-7/BC-8

Diese stabile komfortable Bank ist ganz auf das Clavinova zugeschnitten.

Stereo-Kopfhörer HPE-5

Diese hochwertigen, leichten Kopfhörer bieten aufgrund der weichen Ohrmuscheln höchsten Tragekomfort.

Keyboardabdeckung KC-882

Diese Kunststoffabdeckung schützt Ihre Klaviatur vor Schäden und Schmutz.

EXPANDERMODULE

- DRC-20 Diskettenrekorder
DOM-30 Disk Orchestra Modul

Mit diesen hochwertigen Expandermodulen können Sie das Potential Ihres Clavinovas ungernein erhöhen.

HINWEIS: Einige dieser Artikel sind in manchen Ländern nicht lieferbar.

MIDI-Datenformat

Falls Sie bereits mit MIDI vertraut sind oder einen Computer zur Hardware-Steuerung einsetzen, werden Ihnen die nachfolgend aufgeführten Daten bei der Steuerung des Clavinovas wahrscheinlich hilfreich sein.

1. NOTE EIN/AUS

Datenformat: [9xH] -> [kk] -> [vv]

9xH = Note EIN Ereignis (x = Kanalnr.)
 kk = Notenummer (21 ~ 108 = A-1 ~ C7)
 vv = Anschlagsdynamik (Taste EIN = 1 ~ 127. Taste AUS = 0)
 * Note AUS Ereignisformat [8xH] -> [kk] -> [vv] wird ebenso verarbeitet. (Nur bei Empfang, vv = 0 ~ 127).

2. STEUER- UND MODUSMELDUNGEN

Datenformat: [BxH] -> [cc] -> [dd]

BxH = Steuerereignis (x = Kanalnummer)
 cc = Steuerelementnr. (oder Modusmeldungsnummer)
 dd = Steuerwert cc

cc	PARAMETER	dd
01H (01)	Modulation (Vibrato)	0 (AUS) ~ 127 (MAX.)
07H (07)	Lautstärke (Volume)	00000000 = -∞ 01101111 = -3 dB 01111111 = ±0 dB
0AH (10)	Klangbildpositionierung	00H ~ 1FH = links 3 20H ~ 2FH = links 2 30H ~ 3FH = links 1 40H ~ 47H = Mitte 47H ~ 4FH = Stimme fixiert 50H ~ 5FH = rechts 1 60H ~ 6FH = rechts 2 70H ~ 7FH = rechts 3
0BH (11)	Expression	00000000 = -∞ 01101111 = -3 dB 01111111 = ±0 dB
40H (64)	Dämpfungspedal	0 ~ 3FH = AUS; 40H ~ 7FH = EIN
42H (66)	Sostenutopedal	0 ~ 3FH = AUS; 40H ~ 7FH = EIN
43H (67)	Softpedal	0 ~ 3FH = AUS; 40H ~ 7FH = EIN
79H (121)	Alle Steuerelemente rückstellen	0
7AH (122)	Lokal EIN/AUS	0 = AUS; 7FH = EIN
7BH (123)	Alle Noten AUS	0
7CH (124)	OMNI AUS/Alle Noten AUS	0
7DH (125)	OMNI EIN/Alle Noten AUS	0

* 0AH, 7AH, 7BH, 7CH und 7DH nur für Empfang

3. Programmwechselfeldung

Datenformat: [CxH] -> [dd]

CxH = Programmereignis (x = Kanal number)
 dd = Programmnummer

Stimmen

dd	Stimme	dd	Stimme
00H	PIANO	06H	STRINGS
01H	CLAVINOVA TONE	07H	ORGAN
02H	E.PIANO	08H	CHOIR
03H	HARPSICHORD	09H	UPRIGHT BASS
04H	VIBES	0AH	ELEC BASS
05H	GUITAR	0BH	DRUMS

Stimmen 13 -53

dd	Stimme	dd	Stimme
0CH	BRASS	21H	PIANO BRIGHT
0DH	POP BRASS	22H	PIANO SOFT
0EH	TRUMPET	23H	E. PIANO DX
0FH	MUTE TRUMPET	24H	SYNTH CRYSTAL
10H	HORN	25H	CELESTA
11H	SAX	26H	MARIMBA
12H	SAX SOFT	27H	FOLK GUITAR
13H	CLARINET	28H	JAZZ GUITAR 1
14H	OBOE	29H	JAZZ GUITAR 2
15H	FLUTE	2AH	ROCK GUITAR 1
16H	ACCORDION	2BH	ROCK GUITAR 2
17H	HARMONICA	2CH	MUTE GUITAR
18H	STRINGS SOFT	2DH	BANJO
19H	VIOLIN	2EH	PIZZICATO
1AH	VIOLIN HARD	2FH	HARP
1BH	FULL ORGAN	30H	UPRIGHT BASS SOFT
1CH	JAZZ ORGAN	31H	ELEC BASS SOFT
1DH	SYNTH BRASS	32H	ELEC BASS HEAVY
1EH	SYNTH WOOD	33H	SYNTH BASS
1FH	SYNTH STRINGS	34H	TIMPANI
20H	SYNTH CHOIR		

* Kein Stimmenwechsel wenn dd > 34H.

4. PITCH BEND

Datenformat: [ExH] -> [ccH] -> [ddH]

ExH = Pitch Bend-Ereignis
 cc = niedrigstwertiges Byte
 dd = höchstwertiges Byte

	MSB	LSB
MAX:	01111111 01111110 01111101	01111110 01111100 01111010
Center:	01000001 01000000 00111111	00000010 00000000 00000000
MIN:	00000001 00000000	00000000 00000000

5. SYSTEM-ECHTZEITMELDUNGEN

Aktivansprechung (FEH)

Wird alle 200 ms übertragen. Falls mehr als 400 ms nach FEH keine Daten empfangen werden, wird auf NOTE AUS geschaltet.

Taktgeber (F8H)
 Start (FAH)
 Stopp (FCH)

6. SYSTEMEXKLUSIVE MELDUNGEN

(1) Clavinova-Meldungen

Datenformat: [F0H] -> [43H] -> [73H] -> [29H] -> [nn] -> [F7H]

43H = YAMAHA ID
 73H = CLAVINOVA ID
 29H = CVP-35 ID
 nn = Substatus

nn SENDE/EMPFANGSDATEN

02H Interner Taktgeber (nur bei Empfang)
 03H Externer MIDI-Taktgeber (nur bei Empfang)
 13H Multi-Timbre-Modus AUS
 15H Multi-Timbre-Modus EIN
 7nH Empfangskanalwechsel (nur Empfang)

MIDI-Datenformat

(2) Spezielle Steuermeldungen 1

Datenformat: [F0H] -> [43H] -> [73H] -> [29H] -> [11H] -> [0xH] -> [cc] -> [dd] -> [F7H]

43H = YAMAHA ID
73H = CLAVINOVA ID
29H = CVP-35 ID
11H = Clavinova Spezialsteuercode
0xH = MIDI Kanalnr.
cc = Steuerelementnr.
dd = Steuerungswert

SENDE/EMPF

cc ANGSDATEN

08H DUAL/SPLIT-Balance

10H ABC Modus

11H Rhythmusvariation

12H Fill In Schaltereignis

13H Intro/Ending Schaltereignis

14H Manualteilung

15H Rhythmusnr

19H Lautstärke

1AH Rhythmuslautstärke

21H Solo Styleplay Nr.

22H Solo Styleplay

5AH DUAL/SPLIT

5CH DUAL/SPLIT VOICE

5DH Pedalfunktion

dd

00H = unteres Maximum

7FH = oberes Maximum

00H = AUS

01H = ABC Single Finger

02H = ABC Fingered

03H = Gesmatklaviatur-
Belegung

00H = AUS

01H = Variationsnr.

00H = Fill to Normal Aus
Schaltereignis

01H = Fill to Normal Ein
Schaltereignis

02H = Fill to Variation Aus
Schaltereignis

03H = Fill to Variation Ein
Schaltereignis

00H = INTRO/ENDING AUS

01H = Intro Ein

02H = Ending Ein

[dd] = Teilungspunktnr.

[dd] = Rhythmusnr.

[dd] = Lautstärkewert

(0xH: x = 2 für Baß,

x = 4 für CHORD1,

x = 5 für CHORD 2)

[dd] = Lautstärkewert

00H ~ 19H = Stilnr.

00H ~ 3FH = AUS

40H ~ 7FH = EIN

00H = AUS

01H = DUAL

02H = SPLIT (Dämpfung rechts)

03H = SPLIT (Dämpfung links)

04H = SPLIT (Dämpfungs
links/rechts)

[dd] = Stimmennr.

[dd] = Funktionsnr.

(2) Spezielle Steuermeldungen 2 (Tempo)

Datenformat: [F0H] -> [43H] -> [73H] -> [29H] -> [11H] -> [1FH] -> [cc] -> [dd] -> [F7H]

43H = YAMAHA ID
73H = CLAVINOVA ID
29H = CVP-35 ID
11H = Clavinova Spezialsteuercode
1FH = MIDI Kanalnr.
cc = niedrigwertiges Tempo-Byte
dd = höherwertiges Tempo-Byte Tempo = dd × 128 + cc

(3) Allgemeine Meldungen

a) Datenabwurfanweisung (nur Empfang)

Datenformat: [F0H] -> [43H] -> [2nH] -> [7CH] -> [F7H]

Einstelldaten werden nach Empfang der obigen
Datensequenz übertragen.

2nH = Einstelldaten-Abwurfanweisung ("n" ist
Kanalnr)

b) Einstelldatenabwurf

Datenformat: [F0H] -> [43H] -> [0nH] -> [7CH] ...
[F7H]

0nH = Einstelldatenabwurf ("n" ist Kanalnr.)

7CH = Formatcode

Bei Empfang dieser Daten werden alle Datenblöcke-
Einstelldaten gesendet.

c) Übertragung von Performance-Daten

Datenformat: [F0H] -> [43H] -> [73H] -> [29H] -> [06H]
... [F7H]

06H = Blockabwurfcode.

• Dies sind alle möglichen MIDI-Daten für allgemeinen Gebrauch.

Index

A

- ABC-Funktion über gesamte Klaviatur .46
- Akkorde (CHORD).....45
 - Akkordliste 113
 - Lautstärke 1 37, 46
 - Lautstärke 2 37, 46
 - Vereinfachte Akkorde45
 - Volle Akkorde45
- Akkordliste 113
- Anschlagempfindlichkeit.....42
- Aufnahme47
- Aufnahme einer neuen Spur48
- Auftaktfunktion43
- Ausklang44
- AUX. OUT R- und L/L+R-Buchsen ..36

B

- Baßlautstärke 37, 46
- Begleitlautstärke 37, 46
- Blockdatenabwurf.....52

D

- Dämpfungspedal41
- Direktstart43
- DRUMS-Klänge39
- Dual-Funktion.....40, 32

E

- Einstellendenübertragung52
- Expression37

F

- Fehlersuche52
- FILL TO NORMAL-Taste44
- FILL TO VARIATION-Taste44
- FINGERED-Akkordbegleitung45

K

- Klaviatur41
- Kopfhörerbuchse36

L

- Lautstärkeregler 37, 46
 - Akkordlautstärke 1/2 37, 46
 - Baßlautstärke 37, 46
 - Gesamtlautstärke.....37
 - Melodielautstärke 37, 46
 - Rhythmuslautstärke37, 46

- Linkes Pedal41
- Linkes Pedal und SOLO
STYLEPLAY47
- Lokalsteuerung50
- Löschen von Spuren des
Performancespeichers48

M

- MASTER-Regler37
- Meldungen53
- Melodielautstärke 37, 46
- Metronom44
- MIDI-Anschlüsse36
- MIDI-Datenformat53
- MIDI-Funktionen49
- MIDI-Sendekanal49
- MIDI-Taktgeber51
- Multi-Timbre-Schlagzeugzuweisung .51
- Multi-Timbremodus50

N

- Netzschalter36
- Notenständer36

O

- OPTIONAL IN R- und L-Buchsen .36

P

- Pecussion39
- Pedale41
- Performancespeicher47
 - Aufnahme47
 - Aufnahme einer neuen Spur48
 - Löschen von Spuren48
 - Schnittaufnahme48
 - Speicherkapazität und -Anzeige48
 - Wiedergabe48
- Piano ABC-Begleitung45, 34
- PITCH-Regelung beim Stimmen42
- Polyphonie41
- Programmwechsel50

R

- Rechtes Pedal41
- Rhythmuslautstärke 37, 46

S

- Schlagzeugbegleitung43, 33
- Schnittaufnahme48
- SINGLE FINGER-Akkorde45
- SINGLE FINGER-Begleitung45
- SOFT-Pedalfunktion41
- SOLO STYLEPLAY-Funktion
.....47, 35, 41
- SOLO STYLEPLAY-Harmonisierung ..47
- Sostenuto41
- Spannungswahlschalter30
- Speicherdatensicherung48
- Speicherkapazität48
- SPLIT-Funktion40, 32
- SPLIT-Sendemodus51
- START/STOP43, 41
- Startmodi für Piano-ABC-Begleitung ...46
- Steuermeldung50
- Stimmenliste39
- Stimmenwahl38, 32
- Stimmung42
- Stimmungsanzeige42
- STYLE-Wahl43
- Synchronstartfunktion44

T

- Taktschlaganzeige44
- Teilungspunkt40, 46
- Tempoanzeige43, 38, 40, 41
- Temporegelung43
- Tonhöhenbeugung (Pitch Bend)37
- Transponierung42

V

- Vibratoreglung37
- Vorführung38
- Vorwahl-Tempoliste43

W

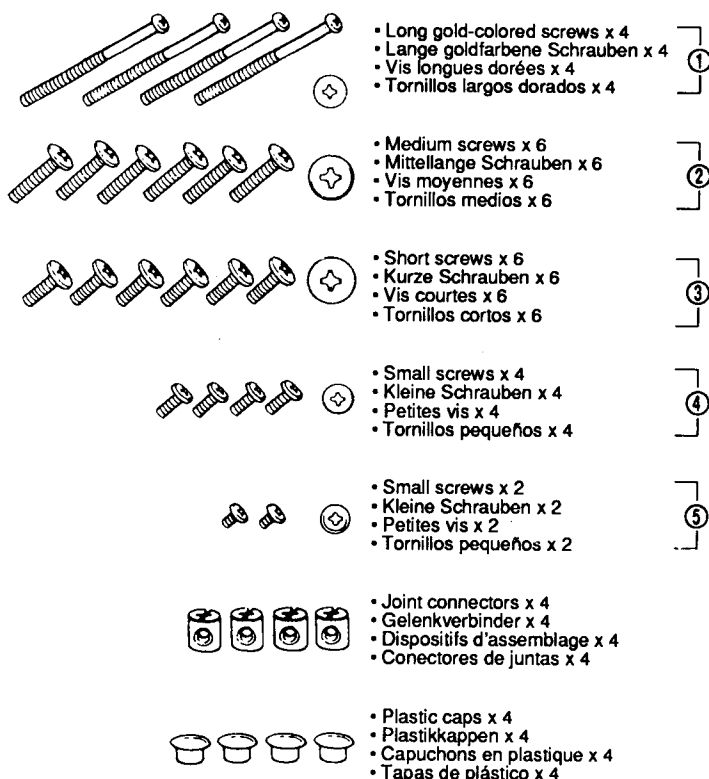
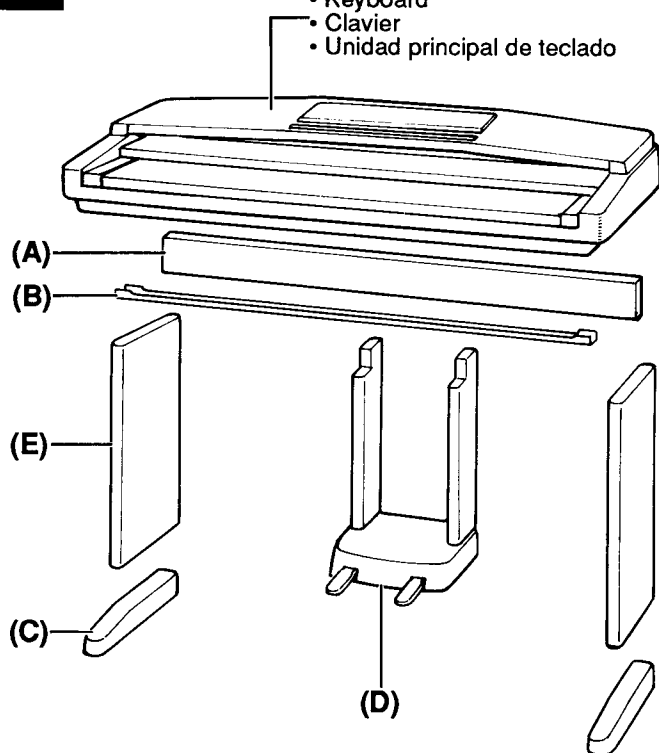
- Wiedergabe48

Z

- Zubehör52
- Zusammenbau108
- Zusatzmodule52
- Zwischentaktbeginn43
- Zwischentakte (FILL IN)44

1

- Main keyboard unit
- Keyboard
- Clavier
- Unidad principal de teclado



Assembly

Note: We do not recommend attempting to assemble the CVP-35 alone. The job can be easily accomplished, however, with only two people.

1 Open the box and remove all the parts.

On opening the box you should find the parts shown in the illustration. Check to make sure that all the required parts are provided.

2 Assemble the side panels (E) and feet (C).

Install the joint connectors in side panels (E) as shown in the illustration, then secure the feet (C) to the side panels (E) with the long gold-colored screws ①. Once secure, push in the plastic caps provided.

* When installing the joint connectors in the holes in the side panels (E), make sure that they are rotated to the position shown in the illustration.

3 Attach the side panels (E) to the center panel (A).

Attach the center panel (A) to the side panels (E) using the four medium screws ② as shown in the illustration.

4 Attach front bracket (B) between side panels (E).

Attach the long black metal bracket (B) to the corresponding brackets on the side panels using two short screws ③, as shown in the illustration. The flanged edges of bracket (B) should face upwards.

Montage

Hinweis: Wir raten davon ab, die Montage und Aufstellung des CVP-35 alleine auszuführen. Zwei Personen können das CVP-35 jedoch problemlos zusammenbauen und aufstellen.

1 Versandkarton öffnen und alle Teile auspacken.

Der Karton sollte all die in der linken Abbildung gezeigten Teile enthalten. Vergewissern Sie sich, daß alle benötigten Teile vorhanden sind.

2 Die Standbeine (E) und Füße (C) verschrauben.

Entsprechend der Abbildung die Verbindungsstücke an den Standbeinen (E) anbringen. Dann die Füße (C) mit Hilfe der goldfarbenen langen Schrauben ① an den Standbeinen (E) anschrauben. Nach dem Festziehen der Schrauben die mitgelieferten Plastikkappen auf die Schraublöcher aufsetzen.

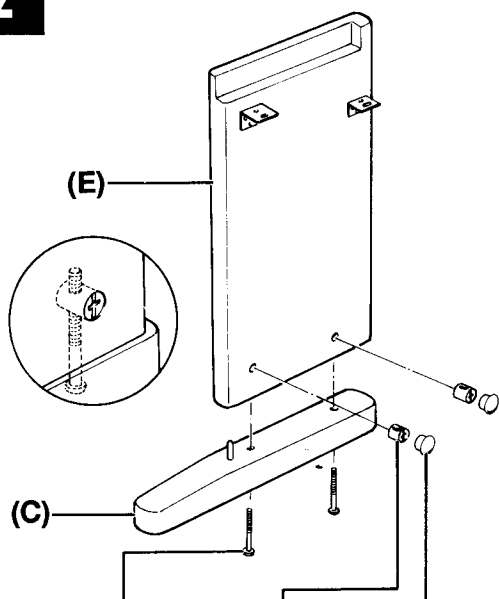
* Beim Einsetzen der Verbindungsstücke in die Standbeine (E) sicherstellen, daß sie in die Position gedreht sind, wie in der Abbildung gezeigt.

3 Die Standbeine (E) mit dem Auflagebrett (A) verschrauben.

Die vier Verbindungsstücke in die Löcher in der Rückwand (A) einsetzen. Dann die beiden Standbeine (E) entsprechend der Abbildung mit Hilfe der mittleren Schrauben ② anschrauben.

4 Die Strebe (B) zwischen den Seitenplatten anbringen.

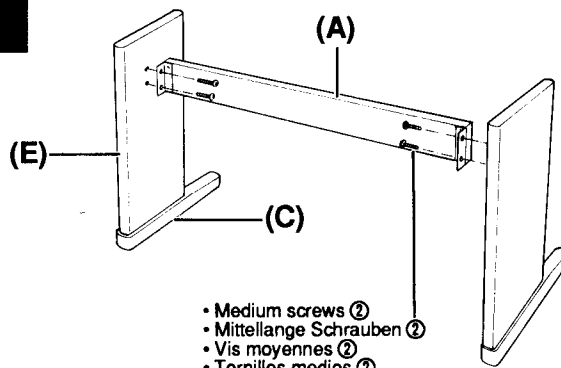
Gemäß der Abbildung die lange schwarze Metallstrebe (B) an den entsprechenden Halterungen der Seitenplatten mit zwei kurzen Schrauben ③ anbringen. Die Flanschenden der Strebe (B) sollten dabei nach oben weisen.

2

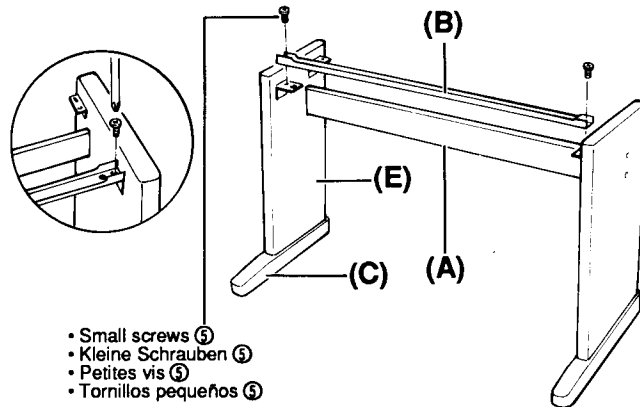
- Long gold-colored screws ①
- Lange goldfarbene Schrauben ①
- Vis longues dorées ①
- Tornillos largos dorados ①

- Plastic caps
- Plastikkappen
- Capuchons en plastique
- Tapas de plástico

- Joint connectors
- Gelenkverbinder
- Dispositifs d'assemblage
- Conectores de juntas

3

- Medium screws ②
- Mittellange Schrauben ②
- Vis moyennes ②
- Tornillos medios ②

4

- Small screws ⑤
- Kleine Schrauben ⑤
- Petites vis ⑤
- Tornillos pequeños ⑤

Montage

Remarque: Nous ne vous conseillons pas d'essayer d'assembler le CVP-35 seul. Toutefois, ce travail peut être facilement exécuté par deux personnes.

1 Ouvrir le carton et retirer toutes les pièces

Les pièces indiquées sur l'illustration devraient toutes se trouver dans le carton. Vérifier qu'il n'en manque aucune.

2 Monter les panneaux latéraux (E) sur les pieds (C)

Poser les dispositifs d'assemblage sur les panneaux latéraux (E) de la manière illustrée, puis fixer les pieds (C) aux panneaux latéraux (E) à l'aide des vis longues dorées ①. Une fois les vis posées, placer les capuchons en plastique fournis.

* Lors de la pose des dispositifs d'assemblage dans les trous des panneaux latéraux (E), veiller à les diriger dans le sens indiqué sur l'illustration.

3 Fixer les panneaux latéraux (E) au panneau central (A)

Fixer le panneau central (A) sur les panneaux latéraux (E) à l'aide de quatre vis moyennes ① comme illustré.

4 Fixer les quatre supports avant (B) entre les panneaux latéraux (E)

Fixer de la manière illustrée les quatre supports métalliques longs de couleur noire (B) aux ferrures correspondantes des panneaux latéraux à l'aide de deux vis courtes ⑤. Le bord recourbé des supports (B) doit être dirigé vers le haut.

Montaje

Nota: El trabajo de montaje puede realizarse fácilmente entre dos personas.

1 Abra la caja y extraiga todas las partes.

Al abrir la caja, usted debe encontrar las partes mostradas en la ilustración. Compruebe para cerciorarse de que se proporcionan todas las partes necesarias.

2 Monte los paneles laterales (E) y las patas (C).

Instale los conectores de juntas en los paneles laterales (E) como se muestra en la ilustración, luego fije las patas (C) en los paneles laterales (E) con los tornillos largos dorados ①. Una vez fijadas, introduzca a presión las tapas de plástico que se proporcionan.

* Cuando instale los conectores de juntas en los orificios de los paneles laterales (E), asegúrese de que están girados en la posición mostrada en la ilustración.

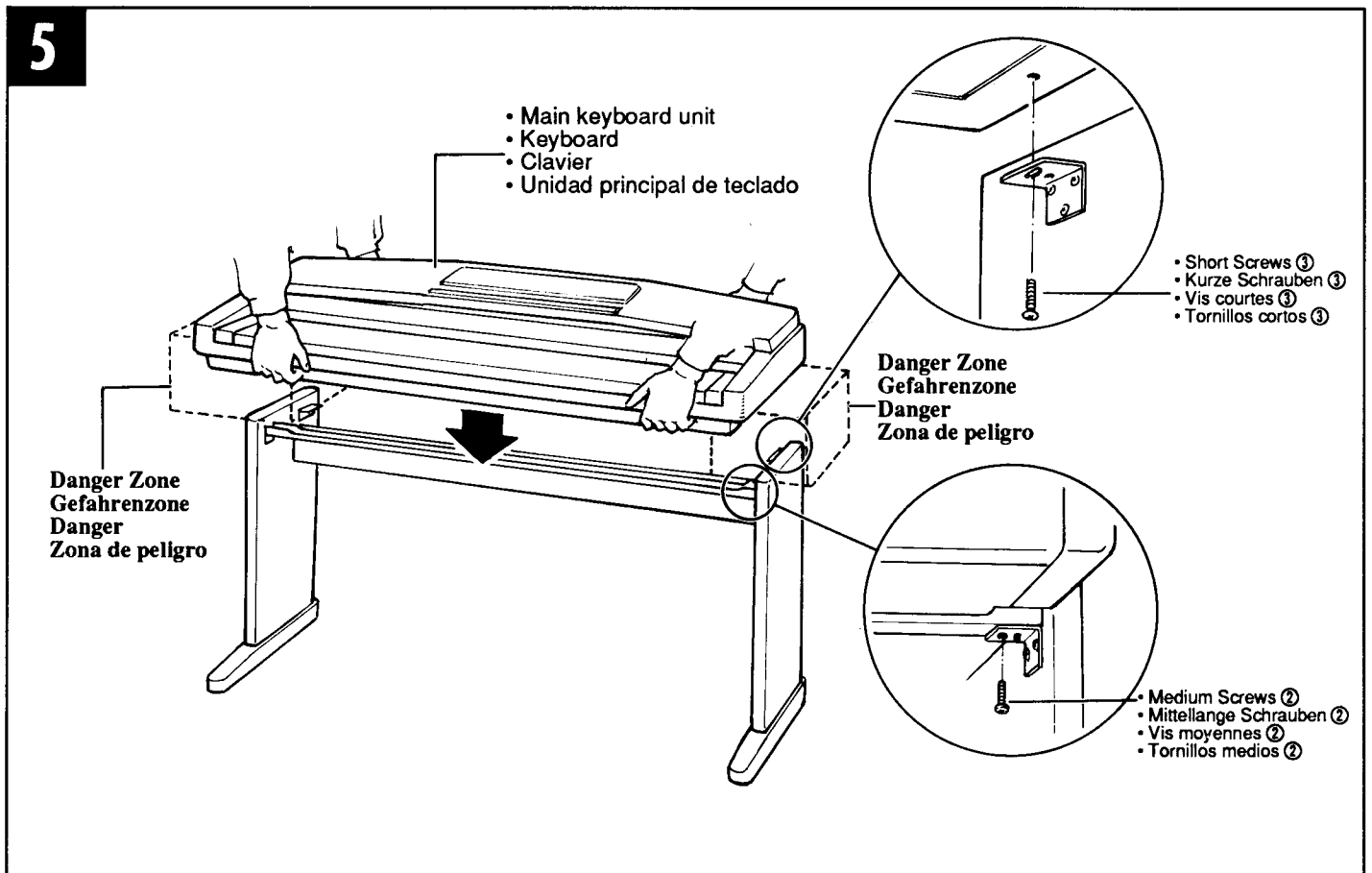
3 Acople los paneles laterales (E) al panel central (A).

Una el panel central (A) en los paneles laterales (E) usando los cuatro tornillos medios ② como se muestra en la ilustración.

4 Acople la ménsula frontal (B) entre los paneles laterales (E).

Una la ménsula metálica larga y negra (B) en las ménsulas correspondientes de los paneles laterales usando dos tornillos cortos ⑤ como se muestra en la ilustración. Los rebordes de brida de la ménsula (B) deben estar encarados hacia arriba.

5



5 Install the main keyboard unit.

As shown in the illustration, gently lower the main keyboard unit onto the stand assembly so that the screw holes on the bottom of the keyboard match the holes in the brackets near the rear edge of the side panels (E). Secure the main keyboard unit to the stand assembly using two screws ③ screwed through the rear brackets and two screws ② through the front bracket.

* Keep your fingers away from the area marked "Danger Zone" in the illustration when lowering the main keyboard unit onto the stand assembly.

6 Attach the pedal assembly.

Before actually attaching the pedal assembly (D), be sure to plug the pedal cord connector which is protruding from the top of the pedal assembly into the corresponding connector in the bottom of the main keyboard unit. Once the pedal cord has been connected, tilt the main unit as shown in the illustration, align the pedal assembly with the screw holes on the main unit and center panel (A), making sure that the slack section of pedal cord fits into the recess in the top of the pedal assembly, and screw the four screws ④ into the center panel (A), and the four screws ③ into the main keyboard unit.

* Check to make sure that all screws have been securely tightened.

7 Be sure to set the pedal adjusters.

For stability, two adjusters are provided on the bottom of the pedal assembly (D). Rotate the adjusters until they come in firm contact with the floor surface. The adjusters ensure stable pedal operation and facilitates pedal effect control.

* If the adjusters are not in firm contact with the floor surface, distorted sound may result.

5 Das Keyboard montieren.

Gemäß der Abbildung das Keyboard vorsichtig auf den Ständer so absenken, daß die beiden schwarzen Plastikknöpfe auf der Unterseite des Keyboards in die größeren Löcher nahe der hinteren Kante der Seitenplatten (E) fassen. Das Keyboard mit zwei Schrauben ③ hinten und zwei Schrauben ② vorne befestigen.

* Beim Aufsetzen auf den Ständer das Keyboard nicht am mit "Gefahrenzone" bezeichneten Bereich fassen, um ein Einklemmen der Finger zu verhindern.

6 Pedalgestell anbringen.

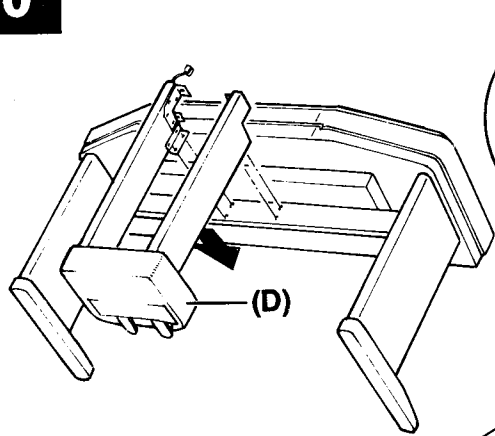
Vor dem Anbringen des Pedalgestells (D) zunächst den Anschluß oben am Pedalgestell mit dem Anschluß unten am Keyboard verbinden. Nach dem Anschließen des Pedalkabels das Pedalgestell mit den Schraubenlöchern im Keyboard und am Auflagebrett (A) ausrichten. Dabei darauf achten, daß das Pedalkabel in der Einbuchtung oben am Pedalgestell sitzt. Dann das Pedalgestell mit vier Schrauben ④ am Auflagebrett (A) und mit vier Schrauben ③ am Keyboard anbringen.

* Sicherstellen, daß alle Schrauben gut festgezogen sind.

7 Stützschauben des Pedalgestells einstellen.

Zur Stabilisierung sind unten am Pedalgestell (D) zwei Stützschauben angebracht. Die Stützschauben drehen, bis sie am Boden aufsitzen. Die beiden Stützschauben gewährleisten Pedalstabilität und sorgen für akkurate Effektsteuerung.

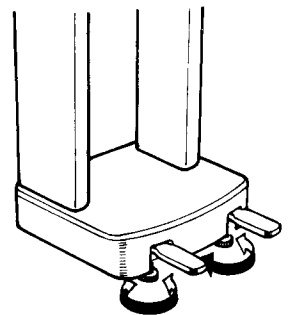
* Falls die Stützschauben nicht am Boden aufsitzen, kann es zu Klangverzerrungen kommen.

6

- Main keyboard unit
- Keyboard
- Clavier
- Unidad principal de teclado

- Small Screws ①
- Kleine Schrauben ①
- Petites vis ①
- Tornillos pequeños ①
- Short Screws ②
- Kurze Schrauben ②
- Vis courtes ②
- Tornillos cortos ②

- The protrusion on the connector must face the rear of the main unit.
- Der Vorsprung am Stecker muß auf die Rückseite des Keyboards weisen.
- La partie en saillie du connecteur doit être dirigée vers l'arrière du clavier.
- El saliente del conector debe quedar encarado a la parte posterior de la unidad principal.

7

5 Poser le clavier

Poser le clavier de la manière illustrée, en l'abaissant avec précaution sur l'ensemble et en veillant à ce que les orifices pour vis situés sous le clavier viennent se placer sur les orifices des supports situés près du bord arrière des panneaux latéraux (E). Fixer le clavier au support arrière à l'aide de deux vis ③ et aux supports avant à l'aide de deux vis ②.

* Pour abaisser le clavier sur l'ensemble, ne pas le tenir aux endroits marqués "Danger Zone" sur l'illustration.

6 Poser le pédalier

Avant de poser définitivement le pédalier (D), veiller à brancher le connecteur du cordon de pédale, sortant de la partie supérieure du pédalier, au connecteur correspondant situé à la partie inférieure du clavier. Une fois que le cordon de pédale est branché, incliner le clavier de la manière illustrée, aligner le pédalier sur les trous de vis du clavier et du panneau central (A), en veillant à placer le cordon de pédale dans la gorge située à la partie supérieure du pédalier et poser les quatre vis ④ sur le panneau central (A) et les quatre vis ③ sur le clavier.

* Vérifier que toutes les vis sont serrées à fond.

7 Ne pas oublier de régler la hauteur du pédalier

Deux dispositifs de réglage sont prévus à la partie inférieure du pédalier (D) pour assurer sa stabilité. Les tourner jusqu'à ce qu'ils soient en contact ferme avec la surface du sol. Ces dispositifs assurent la stabilité du pédalier lors de son utilisation et facilitent la commande au pied des effets.

* Si ces dispositifs ne sont pas en contact ferme avec le sol, il peut se produire une distorsion du son.

5 Instale la unidad del teclado principal

Como se muestra en la ilustración, baje con cuidado la unidad del teclado principal en el conjunto del soporte de forma que los orificios de tornillo de la parte inferior del teclado se correspondan con los orificios de las ménsulas cerca del borde posterior de los paneles laterales (E). Asegure la unidad del teclado principal en el conjunto del soporte enroscando dos tornillos ③ a través de las ménsulas traseras y dos tornillos ② a través de la ménsula frontal.

* Mantenga sus dedos alejados del área marcada con "Zona peligrosa" en la ilustración cuando baje la unidad del teclado principal en el conjunto del soporte.

6 Una el conjunto de pedales

Antes de acoplar el conjunto de pedales (D), asegúrese de enchufar el conector del cable de los pedales que sale desde la parte superior del conjunto de pedales en el conector correspondiente de la parte inferior de la unidad del teclado. Una vez se ha conectado el cable del pedal, incline la unidad principal como se muestra en la ilustración, alineando el conjunto de pedales con los orificios de tornillo de la unidad principal y panel central (A), asegurándose de que la sección floja del cable del pedal se acopla en el hueco de la parte superior del conjunto de pedales, y enrosque los cuatro tornillos ④ en el panel central (A), y los cuatro tornillos ③ en la unidad del teclado principal.

* Compruebe para cerciorarse de que todos los tornillos se han apretado bien.

7 Asegúrese de ajustar los ajustadores de pedal.

Para mejor estabilidad, se proporcionan dos ajustadores en la parte inferior del conjunto de pedales (D). Gire los ajustadores hasta que contacten firmemente con la superficie del piso. Los ajustadores aseguran una operación estable de los pedales y facilitan el control del efecto del pedal.

* Si los ajustadores no están en firme contacto con la superficie del suelo, el sonido se distorsionará.

















































Specifications

- * Specifications subject to change without notice.
- * Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.
- * Sous toute réserve de modification des caractéristiques sans préavis.
- * Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso.

	CVP-35
KEYBOARD	88 KEYS (A-1 — C7)
TONE GENERATOR	AWM (Advanced Wave Memory)
VOICE SELECTORS & CONTROLS	PIANO, CLAVINOVA TONE, E. PIANO, HARPSI, VIBES, GUITAR, STRINGS, ORGAN, CHOIR, UPRIGHT BASS, ELEC BASS, DRUMS, VOICE 13 - 53, SPLIT
TOUCH SENSITIVITY	HARD, MEDIUM, SOFT
PIANO ABC & CONTROLS	SINGLE FINGER, FINGERED, SOLO STYLEPLAY, RHYTHM VOLUME, CHORD 1 VOLUME, CHORD 2 VOLUME, BASS VOLUME
RHYTHM SELECTORS & CONTROLS	POP 1/2, DANCE POP 1/2, 16 BEAT 1/2, ROCK'N', 16 BEAT 3, SLOW ROCK, SHUFFLE, COUNTRY 1/2, SWING 1/2, BIG BAND, BOOGIE, BOSSA, SAMBA, CHA-CHA, RHUMBA, MARCH, MARCH 6/8, WALTZ, J. WALTZ, START/STOP, INTRO/ENDING, NORMAL/FILL TO NORMAL, VARIATION/FILL TO VARIATION, TEMPO ▲/▼, TEMPO Display, BEAT LED
KEYBOARD PERCUSSION	BRUSH ROLL, HI-HAT CLOSED HEAVY, CRASH CYMBAL LIGHT, BASS DRUM LIGHT, SNARE DRUM + RIM HEAVY, RIDE CYMBAL CUP, SNARE DRUM + RIM LIGHT, BASS DRUM, RIM SHOT, SNARE DRUM HEAVY, BRUSH SHOT, SNARE DRUM LIGHT, HI-HAT PEDAL, SNARE DRUM ECHO, TOM 4, HI-HAT CLOSED, TOM 3, HI-HAT OPEN, TOM 2, TOM 1, RIDE CYMBAL, CRASH CYMBAL, CONGA LOW, CABASA, CONGA HIGH, METRONOME, BONGO, TIMBALE LOW, CLAVES, TIMBALE HIGH, CASTANETS, CUICA LOW, COWBELL, CUICA HIGH, HAND CLAPS, AGOGO LOW, AGOGO HIGH, BONGO LOW, TAMBOURINE, TRIANGLE CLOSED, TRIANGLE OPEN
PERFORMANCE MEMORY	RECORD 1/2/3, PLAY BACK 1/2/3
PEDAL CONTROLS	DAMPER, SOFT (SOSTENUTO, START/STOP, SOLO STYLEPLAY)
OTHER CONTROLS	MASTER VOLUME, MIDI/TRANSCOPE, DEMO, POWER
JACKS & CONNECTORS	HEADPHONES x 2, AUX. OUT R and L/L + R, OPTIONAL IN R/L, MIDI IN/OUT/THRU
INPUT & OUTPUT LEVEL/IMPEDANCE	AUX. OUT: 600 - 300 Ω/-4 dBm OPTIONAL IN: 22 kΩ/-10 dBm (for nominal output level)
MAIN AMPLIFIERS	60 W (30 W x 2)
SPEAKERS	13 cm (5-1/8") x 2, 5 cm (2") x 2
DIMENSIONS (W x D x H)	1416 mm x 582 mm x 817 mm (55-3/4" x 23" x 32-1/8")
WEIGHT	60.0 kg (132.3 lbs.)

Fingering Chart / Akkordliste / Tablature / Gráfica de digitado

- * All fingerings shown are simple root-position types.
- * Die hier gezeigten Akkorde sind jeweils die Grundakkorde.
- * Tous les doigtés indiqués sont du type à position fondamentale simple.
- * Todos los digitados se muestran como tipos de posición de raíz sencilla.

	Major Durakkord Majeur Mayor	Minor Mollakkord Mineur Menor	Seventh Septime Septième Séptima	Minor seventh Moll-Septakkord Septième mineure Menor de séptima
C		Cm 	C7 	Cm7 
C# (D♭)		C#m (D♭m) 	C#7 (D♭7) 	C#m7 (D♭m7) 
D		Dm 	D7 	Dm7 
D# (E♭)		D#m (E♭m) 	D#7 (E♭7) 	D#m7 (E♭m7) 
E		Em 	E7 	Em7 
F		Fm 	F7 	Fm7 
F# (G♭)		F#m (G♭m) 	F#7 (G♭7) 	F#m7 (G♭m7) 
G		Gm 	G7 	Gm7 
G# (A♭)		G#m (A♭m) 	G#7 (A♭7) 	G#m7 (A♭m7) 
A		Am 	A7 	Am7 
A# (B♭)		A#m (B♭m) 	A#7 (B♭7) 	A#m7 (B♭m7) 
B		Bm 	B7 	Bm7 

Fingering Chart/Akkordliste/Tablature/Gráfica de digitado

Major seventh
Durakkord mit großer
Septime
Septième majeure
Mayor de séptima

Minor major seventh
Mollakkord mit großer
Septime
Septième majeure mineure
Menor de séptima mayor

Augmented
Übermäßig
Augmenté
Aumentado

Diminished
Vermindert
Diminué
Disminuido

CM7		CmM7		Caug		Cdim	
C#M7 (D♭M7)		C#mM7 (D♭mM7)		C#aug (D♭aug)		C#dim (D♭dim)	
DM7		DmM7		Daug		Ddim	
D#M7 (E♭M7)		D#mM7 (E♭mM7)		D#aug (E♭aug)		D#dim (E♭dim)	
EM7		EmM7		Eaug		Edim	
FM7		FmM7		Faug		Fdim	
F#M7 (G♭M7)		F#mM7 (G♭mM7)		F#aug (G♭aug)		F#dim (G♭dim)	
GM7		GmM7		Gaug		Gdim	
G#M7 (A♭M7)		G#mM7 (A♭mM7)		G#aug (A♭aug)		G#dim (A♭dim)	
AM7		AmM7		Aaug		Adim	
A#M7 (B♭M7)		A#mM7 (B♭mM7)		A#aug (B♭aug)		A#dim (B♭dim)	
BM7		BmM7		Baug		Bdim	

Sixth
Sexte
Sixième
Sexta

Suspended fourth
Vorgehaltene
Quarte
Quarte suspendue
Cuarta suspendida

Minor seventh flat five
Moll-Septakkord mit
verminderter Quinte
Quinte bémol septième
mineure
Menor de séptima
quinta bemol

Major seventh flat five
Dur-Septakkord mit
verminderter Quinte
Quinte bémol septième
majeure
Mayor de séptima
quinta bemol

C6		Csus4		Cm7-5		CM7-5	
C#6 (D♭6)		C#sus4 (D♭sus4)		C#m7-5 (D♭m7-5)		C#M7-5 (D♭M7-5)	
D6		Dsus4		Dm7-5		DM7-5	
D#6 (E♭6)		D#sus4 (E♭sus4)		D#m7-5 (E♭m7-5)		D#M7-5 (E♭M7-5)	
E6		Esus4		Em7-5		EM7-5	
F6		Fsus4		Fm7-5		FM7-5	
F#6 (G♭6)		F#sus4 (G♭sus4)		F#m7-5 (G♭m7-5)		F#M7-5 (G♭M7-5)	
G6		Gsus4		Gm7-5		GM7-5	
G#6 (A♭6)		G#sus4 (A♭sus4)		G#m7-5 (A♭m7-5)		G#M7-5 (A♭M7-5)	
A6		Asus4		Am7-5		AM7-5	
A#6 (B♭6)		A#sus4 (B♭sus4)		A#m7-5 (B♭m7-5)		A#M7-5 (B♭M7-5)	
B6		Bsus4		Bm7-5		BM7-5	

Fingering Chart/Akkordliste/Tablature/Gráfica de digitado

Half diminished (minor major seventh flat five)

Halbvermindert

Demi diminué (Quinte bémol septième majeure mineure)

Medio disminuido (menor de séptima mayor quinta bemol)

Minor sixth

Mollakkord mit hinzugefügter Sexte

Sixième mineure

Menor de sexta

Seventh suspended fourth

Septakkord mit vorgehaltener Quarte

Quarte suspendue septième

Séptima cuarta suspendida

Major flat five

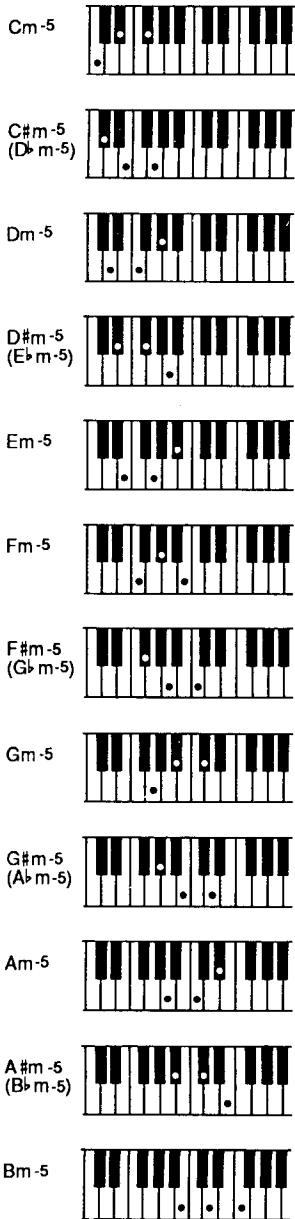
Durakkord mit verminderter Quinte

Quinte bémol majeure

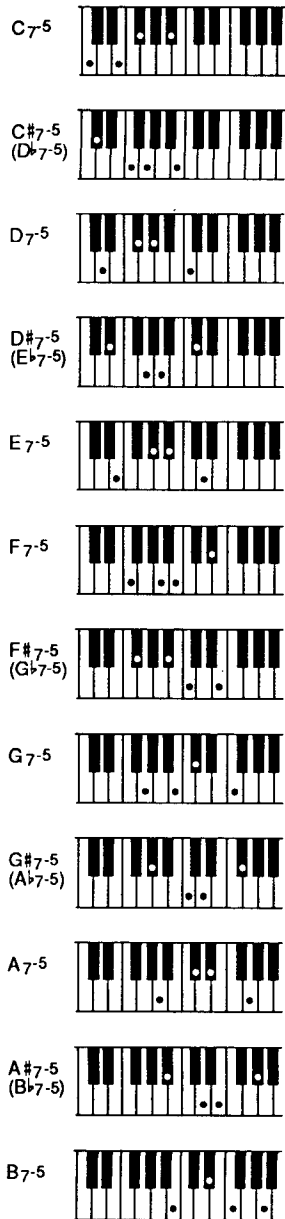
Mayor de quinta bemol



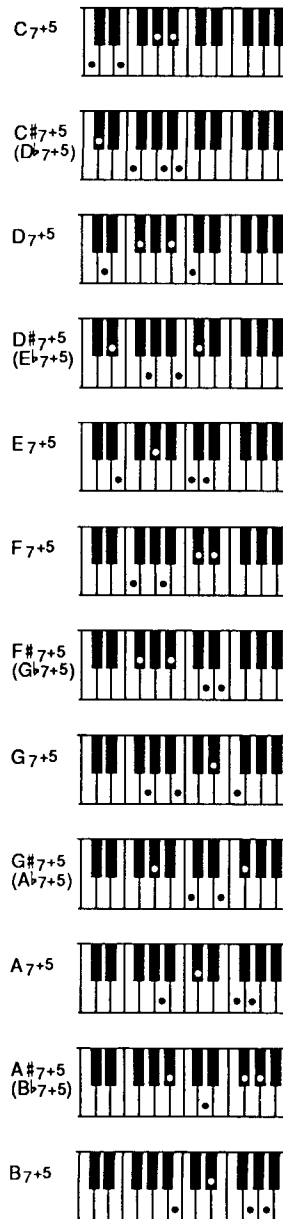
Minor flat five
Mollakkord mit
verminderter Quinte
Quinte bémol mineure
Menor de quinta bemol



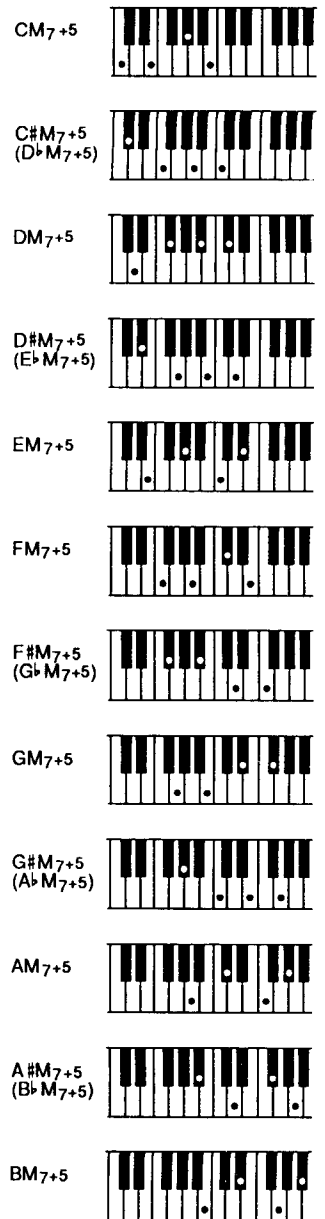
Seventh flat five
Septakkord mit
verminderter Quinte
Quinte bémol septième
Séptima quinta bemol



Seventh sharp five
Dur-Septakkord mit
erhöhter Quinte
Quinte dièse septième
Séptima quinta
sostenida



Major seventh sharp five
Durakkord mit Septime
und erhöhter Quinte
Quinte dièse septième
majeure
Mayor de séptima quinta
sostenida



Function	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Default	: 1	: 1	
Channel Changed	: 1-16	: 1-16	
Mode Default	: 3	: 1	
Messages	: X	: OMNIon,OMNIoff	
	: *****	: X	
Note Number : True voice	: 21-108	: 21-108	
	: *****	: 21-108	
Velocity Note on	: 0 9nH,v=1-127	: 0 v=1-127	
Note off	: X 9nH,v=0	: X	
After Key's	: X	: X	
Touch Ch's	: X	: X	
Pitch Bender	: 0	: 0	
	01 : 0	: 0	:Modulation
	07 : 0	: 0	:Volume
	10 : X	: 0	:Pan pot
	11 : 0	: 0	:Expression
Control	64 : 0	: 0	:Damper
	66 : 0	: 0	:Sostenuto
Change	67 : 0	: 0	:Soft Pedal
	121 : X	: 0	:Reset All
			: Controllers *1
Program	: 0 0-52	: 0 0-127	
Change : True #	: *****	: 0-127	
System Exclusive	: 0	: 0	
System : Song Pos	: X	: X	
: Song Sel	: X	: X	
Common : Tune	: X	: X	
System :Clock	: 0	: 0	
Real Time:Commands	: 0	: 0	
Aux :Local ON/OFF	: X	: 0	
:All Notes OFF	: X	: 0 (123-125) *1	
Mes- :Active Sense	: 0	: 0	
sages:Reset	: X	: X	
Notes : *1 = receive (121,123) if omni off or multi-timbre on			

Mode 1 : OMNI ON, POLY Mode 2 : OMNI ON, MONO 0 : Yes
 Mode 3 : OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF, MONO X : No

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

NAME PLATE LOCATION: The nameplate is located on the bottom panel, toward the rear panel. The Model, Serial Number, Power requirements, etc., are indicated on this plate.

You should note the model, serial number and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model _____

Serial No. _____

Purchase Date _____

LAGES TYPENSCHILDS: Das Typenschild befindet sich am Geräteboden neben der Rückwand. Modellbezeichnung, Seriennummer, Betriebsstrom etc, sind auf dem Typenschild angegeben. Tragen Sie Modellbezeichnung, Seriennummer und Kaufdatum in die unten vorhandenen Felder ein und bewahren Sie dieses Handbuch als permanenten Kaufbeleg auf.

Modell _____

Seriennummer _____

Kaufdatum _____

EMPLACEMENT DE LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE: La plaque signalétique se trouve sur le panneau inférieur, côté panneau arrière. Le modèle, le numéro de série, l'alimentation requise et autres paramètres sont indiqués sur cette plaque. Inscrire le modèle, le numéro de série et la date de l'achat dans l'espace prévu cidessous et conserver le mode d'emploi à titre d'enregistrement permanent de l'achat.

Modèle _____

N° de série _____

Date de l'achat _____

UBICACION DE LA PLACA DE CARACTERISTICAS: La placa de características está situada en el panel inferior, hacia el panel posterior. En esta placa se indican el modelo, el número de serie, la tensión de alimentación, etc. Anote el modelo, el número de serie, y la fecha de adquisición en los espacios ofrecidos a continuación, y guarde este manual como registro permanente de su adquisición.

Modelo _____

N.º de serie _____

Fecha de adquisición _____

Wichtiger Hinweis für die Benutzung in der Bundesrepublik Deutschland.

Bescheinigung des Importeurs

Hiermit wird bescheinigt, daß der/die/das
Electronic Piano Typ: CVP-35

(Gerät, Typ, Bezeichnung)

in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der
VERFÜGUNG 1046/84

(Amtsblattverfügung)

funk-entstört ist.

Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

Yamaha Europa GmbH

Name des Importeurs

• Dies bezieht sich nur auf die von der Yamaha Europa GmbH vertriebenen Produkte.

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. the wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

• This applies only to products distributed by Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.

CANADA

THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE "CLASS B" LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS FROM DIGITAL APPARATUS SET OUT IN THE RADIO INTERFERENCE REGULATION OF THE CANADIAN DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS.

LE PRESENT APPAREIL NUMERIQUE N'EMET PAS DE BRUITS RADIOELECTRIQUES DEPASSANT LES LIMITES APPLICABLES AUX APPAREILS NUMERIQUES DE LA "CLASSE B" PRESCRITES DANS LE REGLEMENT SUR LE BROUILLAGE RADIOELECTRIQUE EDICTE PAR LE MINISTERE DES COMMUNICATIONS DU CANADA.

• This applies only to products distributed by Yamaha Canada Music Ltd.
• Ceci ne s'applique qu'aux produits distribués par Yamaha Canada Musique Ltée.

Dette apparat overholder det gældende EF-Direktiv vedrørende radiostøj.

Cet appareil est conforme aux prescriptions de la directive communautaire 87/308/CEE.

Diese Geräte entsprechen der EG-Richtlinie 82/499/EWG und/oder 87/308/EWG.

This product complies with the radio frequency interference requirements of the Council Directive 82/499/EEC and/or 87/308/EEC.

Questo apparecchio è conforme al D.M.13 aprile 1989 (Direttiva CEE/87/308) sulla soppressione dei radiodisturbi.

Este producto está de acuerdo con los requisitos sobre interferencias de radio frecuencia fijados por el Consejo Directivo 87/308/CEE.

YAMAHA CORPORATION

For details of products, please contact your nearest Yamaha/
or the authorized distributor listed below.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten
Niederlassung und bei Yamaha-Vertragshändlern in den
jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à
Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant
dans la liste suivante.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más
cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

**Yamaha Corporation of America,
Keyboard Division**
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9910

MIDDLE & SOUTH AMERICA

MEXICO

**Yamaha De Mexico S.A. De C.V.,
Departamento de ventas**
Javier Rojo Gomez No.1149, Col. Gpe Del
Moral, Deleg. Iztapalapa, 09300 Mexico, D.F.
Tel: 686-00-33

BRASIL

Yamaha Musical Do Brasil LTDA.
Ave. Reboucas 2636, São Paulo, Brasil
Tel: 55-11 853-1377

PANAMA

Yamaha De Panama S.A.
Edificio Interseco, Calle Elvira Mendez no.10, Piso
3, Oficina #105, Ciudad de Panama, Panama
Tel: 507-69-5311

OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES AND CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America Corp.
6101 Blue Lagoon Drive, Miami, Florida 33126,
U.S.A.
Tel: 305-261-4111

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha-Kemble Music(U.K.) Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL England
Tel: 0908-366700

GERMANY/SWITZERLAND

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, D-2084 Rellingen, F.R. of
Germany
Tel: 04101-3030

AUSTRIA/HUNGARY

Yamaha Music Austria GmbH.
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: 0222-60203900

THE NETHERLANDS

**Yamaha Music Benelux B.V.,
Verkoop Administratie**
Kanaalweg 18G, 3526 KL Utrecht, The Netherlands
Tel: 030-828411

BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Benelux B.V.,
Brussels-office**
Keiberg Imperiastraat 8, 1930 Zaventem, Belgium
Tel: 02-7258220

FRANCE

Yamaha Musique France, Division Claviers
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64 61-4000

ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.,
Home Keyboard Division**
Viale Italia 88, 20020 Lainate(Milano), Italy
Tel: 02-937-4081

SPAIN

Yamaha-Hazen Electronica Musical, S.A.
Jorge Juan 30, 28001, Madrid, Spain
Tel: 91-577-7270

PORTUGAL

Valentim de Carvalho CI SA
Estrada de Porto Salvo, Paço de Arcos 2780 Oeiras,
Portugal
Tel: 01-443-3398/4030/1823

GREECE

Philippe Nakas S.A.
Navarinou Street 13, P.Code 10680, Athens, Greece
Tel: 01-364-7111

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens gata 1, Box 30053, 400 43
Göteborg, Sweden
Tel: 031-496090

DENMARK

Yamaha Scandinavia Filial Danmark
Finsensvej 86, DK-2000 Frederiksberg, Denmark
Tel: 31-87 30 88

FINLAND

Fazer Music Inc.
Länsituulentie 1A, SF-02100 Espoo, Finland
Tel: 90-435 011

NORWAY

Narud Yamaha AS
Østerdalen 29, 1345 Østerås
Tel: 02-24 47 90

ICELAND

Páll H. Pálsson
P.O. Box 85, Reykjavik, Iceland
Tel: 01-19440

EAST EUROPEAN COUNTRIES (Except HUNGARY)

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, D-2084 Rellingen, F.R. of
Germany
Tel: 04101-3030

AFRICA

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430
Tel: 053-460-2311

MIDDLE EAST ASIA

ISRAEL

R.B.X. International Co., Ltd.
P.O. Box 11136, Tel-Aviv 61111, Israel
Tel: 3-298-251

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Musique France, Division Export
BP70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

OTHER COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430
Tel: 053-460-2311

ASIA

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
15/F., World Shipping Centre, Harbour City,
7 Canton Road, Kowloon, Hong Kong
Tel: 3-722-1098

INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik**
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia Sdn., Bhd.
16-28, Jalan SS 2/72, Petaling Jaya, Selangor,
Malaysia
Tel: 3-717-8977

PHILIPPINES

Yupango Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, Makati, Metro Manila
1200, Philippines
Tel: 2-85-7070

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
80 Tannery Lane, Singapore 1334, Singapore
Tel: 747-4374

TAIWAN

Kung Hsue She Trading Co., Ltd.
KHS Fu Hsing Building, 322, Section 1, Fu-Hsing
S. Road, Taipei 10640, Taiwan. R.O.C.
Tel: 2-709-1266

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
933/1-7 Rama I Road, Patumwan, Bangkok,
Thailand
Tel: 2-215-0030

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430
Tel: 053-460-2311

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
17-33 Market Street, South Melbourne, Vic. 3205,
Australia
Tel: 3-699-2388

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-640-099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430
Tel: 053-460-2311

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Electronic Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430
Tel: 053-460-3255

YAMAHA